Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

# THỨ BA 23-1 KISSINGER GẶP THỌ T.T THIỆU VẤN CÒN CHỐNG

✱ Những điểm TT Thiệu phản đối thuộc về bản phụ đính kỹ thuật của thỏa hiệp ■ Tướng Haig sẽ trở lại Saigon thứ Bảy này để tái hội kiến với TT Thiệu một lần nữa

KEY BISCAYNE 17-1 (UPI)— Hôm nay, vừa gặp tham vấn chi Tòa Bạch Ốc Ronald Ziegler, các phóng viên đã hỏi ngay: — Phải chăng đây là dấu hiệu cho bế Hòa Bình ?

Phát ngôn viên Ziegler trả lời: — Tôi đoán bảo. Tiếng ở Kissinger sắp đi Ba Lê để hoàn tất vấn kiện ngưng bắn. Tôi nghĩ rằng chỉ một sự loan báo này cũng tự nó nói lên nhiều rồi. Tôi thấy ở thế cung cấp cho quý vị một chi tiết nào khác nữa.

Được hỏi, liệu có thể có một cuộc ngưng bắn tại VN trước ngày kỷ kết Thỏa Ước hay không, ông Ziegler đã trả lời :

— Đã có quá nhiều suy điển xung quanh vấn đề đó. Tôi không thể suy diễn gì hết để là suy diễn đúng hay trật.

Ziegler cho hay, tướng Alexander Haig, phó viên đặc nhiệm của TT Nixon đã đi ĐNÁ gần thích hiểu tình cảm cuộc thương thuyết với các vị nguyên thủ quốc gia bên đó, sẽ trở về Saigon ngày thứ bảy có thể sớm lại Tổng Thống Thiệu. Hiện giờ, (17.1) Tướng Haig đang ở Vọng Các, tọa đã tiếp nhiều tiếng đồng hồ với TT VNCH Nguyễn văn Thiệu, và hôm đêm ngày với TT Lon Nol, và Hoàng Thái Sonrarin Phanouvong.

Ngoài những chi tiết kể trên, Ô. Ziegler đã không chịu và lời những câu hỏi về bước trong của Thỏa Ước. Ông Ziegler cũng không thực nói liệu con những gì cần giải quyết giữa Kissinger và Lê đức Thọ.

Ông Ziegler nhắc lại, Mỹ và BV đã thỏa thuận với nhau là không tiết lộ nội dung các cuộc mật đàm trong khi chưa hoàn tất các cuộc thương thuyết. Ô. Ziegler nói : Mục tiêu của các cuộc thương thuyết là chấm dứt các trận đánh, chấm dứt chiến tranh, tái lập Hòa Bình. Đây là mục tiêu của chuyến công du Ba Lê của giới ở Kissinger.

Trong khi Tòa Bạch Ốc vẫn kín tiếng.

Tòa Soạn Bổ

NĂM THỨ TÁM ◆ BỘ MỚI SỐ 1285 ◆ THỨ BẢY 20-1-1973 ◆ 17-12 NHẰM TY

8 TRANG 25 đ

# hòa bình

● CHỦ NHIỆM – CHỦ BÚT : TRẦN-DU (MINH TÂN) ● GIÁM ĐỐC : TRẦN-HỮU-QUỲNH

TÒA SOẠN TRỊ SỰ VÀ QUẢNG CÁO : 397 ✱ LÝ THÁI TỔ ✱ SAIGON ✱ Đ. T. 25 809
VĂN PHÒNG LIÊN LẠC và TY QUẢNG CÁO 235 – PHAM NGŨ LÃO – SAIGON Đ.T.99801

Giao tranh ác liệt đã xảy ra ở Quảng Trị, Kontum và dồn điền Michelin

## TQLC THIET KỲ THANG LƠN Ơ Q.T. HẠ 157 ĐỊCH, THU GAN 100 VỦ KHÍ

● PHI TRƯỜNG PHỦ BÀI Ở HUẾ BỊ PHÁO 129 LY ● 16 CỘNG QUÂN BỊ HẠ Ở CHƯƠNG THIỆN

SAIGON 18.1 (TTH) — Trong 2 ngày thứ tư và thứ năm, các cuộc giao tranh ác liệt đã diễn ra tại Quảng Trị, Kontum và dồn điền Michelin ở phía Tây Bắc Saigon.

Đặc phái viên Bernay Seibert của UPI từ Quảng Trị điện về cho biết hiện giao tranh vẫn tiếp diễn dọc một tiền giới tuyến, oai binh ế ta đang nỗ lực tìm cách đẩy địch về phía trung phi quân sự. Tổng cộng, sau nhiều trận đụng độ trong vùng Bắc và Đông Bắc Quảng Trị, TQLC và thiết kỵ ta đã hạ 157 Cộng quân. Phía ta có 15 binh sĩ tử chiến và 57 bị thương. Bên địa chiến sĩ của Tổng Cục CTCT sáng nay cho biết trong khoảng từ 20g đến năm rưỡi 7g30 sáng thứ tư, TQLC giao tranh với địch tại các vùng Ấp Mỹ Thủy và Đã Bạc Quảng Trị và bạnh tổng cộng tích thu 49 vũ khí phía ta có 6 binh sĩ hy sinh, 19 bị thương. Tuần đó, TQLC và Thiết kỵ cũng đã chặn địch ở các vùng Ấp BB và Ấp Bắc Quảng Trị, hạ 66 CQ tích thu 19 súng cộng đồng và 29 súng cá nhân. Phía ta có 6 binh sĩ tử thương và 39 bị thương.

Ngoài ra đặc phái viên UPI loan báo hôm thứ năm Cộng quân phóo 4 đoàn tiếp 122 ly vào phi trường Phú Bài nhưng không gây tổn thất nào. Mặt khác, địch cũng phóo 540 quả đạn 82 ly, 230 quả đạn 130 ly vào các vị trí của ta tại Quảng Trị.

A SANG COI TRANG 7 — Đ XEM TIẾP TRANG 7

## HOA ĐÀM BA LÊ TỰ GIÁN ĐOẠN NHƯNG MỖI NGƯỜI VẪN LẠC QUAN

☆ Điều ngạc nhiên là hòa đàm Balê kỳ này cả hai bên đều tỏ ra hòa dịu với nhau

BALÊ 18.1 (TTH)— Cuộc hội hòa toàn của Hòa đàm Balê lần thứ 124 hôm thứ năm đã chấm dứt trong sự xúc ngạc của mọi người. Người ta đã không kỳ định 1 thời gian cũ nào cho cuộc hội tới. Cho đến nay, thì việc này cho là đầu hiệu của sự giản đoạn giải hạn hoặc ngắn hạn, hay ít nữa là dấu hiệu có những trở ngại quan trọng.

Các luận điểm nêu đã đã làm sáng tỏ các giả thuyết lạc quan theo đó thì thỏa hiệp chung kết sắp được ký kết.

Cuộc họp được đánh dấu bởi 1 bầu khí hòa dịu được ghi nhận trong luận điểu của các bài diễn văn. Các đại biểu đã nhắc nhở là cuộc thương thuyết vẫn chưa xong và phái đoàn VNCH và VC đã xác nhận lại lập trường của họ với 1 giọng nói hòa dịu và với những không ngăn lạng cho người ta thấy là đã có nhiều triển quan trọng, nhưng là vẫn chưa cạnh quân sự. Các bài diễn văn có vẻ cho thấy là các trở ngại này phải lưu chuyển về lãnh vực chính trị.

Cả VNCH lẫn VC đều không đề cập nhiều về vấn đề quân sự. CSBV đòi thay đổi ngưng nên bom thả phải thoàn toàn chấm dứt và dứt khoát các cuộc nêm bom nầy. Về phía Mỹ ông Isham chỉ nhắc là vẫn có những tiến trình trong cuộc thương thuyết. Và kêu gọi phía có "sự cương quyết và nghiêm trang" trong những cuộc thương thuyết tới.

Trong bước họp hôm nay, tất cả 4 phái đoàn đều do các phó trưởng phái đoàn hướng dẫn. Việc không ấn định thời gian của buổi họp tới là do sự thoản ý của Mỹ, VNCH, Phía CSBV và VC đã nghị họp vào thu năm tuần tới hay vào một ngày khác.

A SANG COI TRANG 7 — Đ XEM TIẾP TRANG 7

Hôm nay
XEM TRANG 4
Khoa Học

## Nga Sô và Trung Cộng sẽ giảm viện trợ vũ khí cho Bắc - Việt

☆ Đa số hòa tiền BV bảo phi cơ B52 là do Nga cung cấp hỏi Mỹ ngưng oanh tạc hồi mùa thu

LONDON 17-1 (UPI). — Các nhà ngoại giao có uy tín suy đoán hôm thứ Tư rằng Nga sô và Trung Cộng có thể đã giảm viện trợ vũ khí cho BV trong tương lai.

Các nhà ngoại giao cho hay việc này có thể được ngăn cản khi các nhà lãnh đạo của các cường quốc đến nhóm họp tại một hội nghị ở Đông Nam Á 30 ngày sau một giải pháp về vấn đề VN để bảo đảm các thỏa ước.

Nhưng các nhà ngoại giao Cộng Sản cũng công nhận lên điểm là Hoa Kỳ đã chuyển vận bằng đường biển một số lớn vũ khí đến VNCH trong những lần gần đây, để dự phòng một thỏa ước ngưng bắn có thể để lại một cách im lặng nhiều vũ khí bên khi triệt thoái.

Còn việc vận chuyển vũ khí bằng đường biển của bọ đến Hanoi đã được xem như bị trở ngại từ khi Hoa Kỳ gài mìn các bến cảng BV và gia tăng sự phòng tiêu của bộ binh và oanh tạc trong đợt Giáng sinh.

Các chuyên viên quốc phòng Tây Phương nguyên lại lập luận rằng chính các hỏa tiễn Nga vẫn rất đã được vận chuyển đến Hanoi trong thời gian Hoa kỳ ngưng oanh tạc trong mùa thu, vừa qua khiến một số đáng kể các phóo đài tay B-52 đã bị hạ.

## Nhựt báo Hòa Bình yểm trợ Cây Mùa Xuân TYVCH

## Đóng góp cho Cây Mùa Xuân TYVCH để tỏ lòng biết ơn các chiến sĩ

● Kiều Mỹ Duyên

Chúng ta đã làm gì cho chiến sĩ khác là những chiến sĩ đã bị thương đang quằn quại ngày đêm trong bệnh viện, trong dịp Xuân nầy.

Xin hãy thương chiến sĩ đã bị thương, xin đừng thương hàng lên, hãy đến với họ bằng quà bằng bánh. Tòa soạn Hòa Bình tổ chức Cây Mùa Xuân cho thương binh đang điều trị tại Tổng y viện Cộng Hòa, góp giá ân nhân cũng đã từng đến giúp đỡ, nhiều vị đóc giả điện thoại đến hỏi:

— Cô Duyên ơi, chúng tôi muốn đóng góp cho Cây Mùa Xuân, cô khuyên tôi nên mua gì.

— Thưa bà, chúng tôi nghĩ bà nên cho vải, bà có thể cắt ra từng khúc, mỗi khúc 5m.

— Ngoài ra cần mua gì nữa không cô ?

— Dạ thưa, có thêm khăn mặt, xà phòng, quần áo con nít thì hay lắm.

— Theo cô thì tôi có thể cho bao nhiêu phần ? 5000 phần thì tôi không thể nào cho được.

— Dạ, tùy lòng bảo thân của bà, bà có thể cho 5m vải, 10m vải hay vài lá khăn mặt cũng được, góp giúp thành bao mà Một người cho vài bà

K COI SANG TRANG 7

## Hai chủ báo đã bị Tòa Q.S.M.T. BỐ TỪ 5 NĂM TỪ CẤM CỐ

☆ Ngoài việc bồ từ tòa quân sự mặt trận còn phạt vạ 2 triệu mỗi người

SAIGON 19-1 (HB).— Lần đầu tiên kể từ khi có luật báo chí mới, Tòa Án Quân Sự Mặt Trận kêu án từ 5 năm cấm cố và phạt vạ hai triệu đồng mỗi Chủ nhiệm và tác giả bài báo vi phạm luật báo chí của 2 nhân báo tại Saigon. Đó là 2 tuần báo Đời và Phát Triển đăng thời bác đơn khước biện «Bất hợp hiến» của một số chất báo khác.

Được biết Tòa án Quân sự Mặt Trận Quân khu 3 liên tiếp trong 2 phiên xử ngày 6 và 9 tháng 1 vừa qua đã xử tất cả 5 vụ báo chí vi phạm luật báo chí số 019/69 ngày 10-12-69 và Sắc luật báo chí mới 007 ngày 4-8-72.

Theo tin Bộ Nội Vụ, trong phiên xử chủ nhiệm Nguyệt san «Chọn» và các ông Vũ xuân Hiếu Huỳnh công Minh và Phan khắc Tự tác giả các bài báo vi phạm bị phạt khuyết tịch mỗi người 5 năm cấm cố và liên đới chịu trách nhiệm về khoản phạt vạ 2.000.000 đồng vì vi phạm điều 29 của QCBC trong tờ báo số 143 ngày 4-8-72.

Tòa cũng truyền định báo viên tờ báo, các số báo vi phạm bị tịch thu để tiêu hủy.

Ngoài ra, Chủ nhiệm tuần báo Phát triển bị phạt khuyết tịch 5 năm cấm cố và 2.000.000đ vạ vì vi phạm điều 28 đoạn a QCBC trong tờ báo số 75 ngày 20-8-72.

Tòa truyền định ban vinh viễn tờ báo, các số báo vi phạm bị tịch thu để tiêu hủy.

Cũng trong phiên xử này Tòa đã phạt khuyết tịch chủ nhiệm tuần báo Đời và ông Bửu văn Bình, tác giả bài báo vi phạm mỗi người 5 năm cấm cố và liên đới chịu trách nhiệm về khoản phạt vạ 2.000.000 đồng vì vi phạm điều 29 QCBC trong tờ báo số 143 ngày 4-8-72.

Tòa cũng truyền định báo viên tờ báo, các số báo vi phạm bị tịch thu để tiêu hủy.

Ngoài ra, Chủ nhiệm tuần báo Phát triển bị phạt khuyết tịch 5 năm cấm cố và 2.000.000đ vạ vì vi phạm điều 28 đoạn a QCBC trong tờ báo số 75 ngày 20-8-72.

Tòa truyền định ban vinh viễn tờ báo, các số báo vi phạm bị tịch thu để tiêu hủy.

Ngoài ra, Tòa đã bác đơn khước biện bất hợp hiến của các Nhật Báo Điện Tín số 322 ngày

I COI SANG TRANG 7

## Đã đã vay đủ tiền, chiến dịch cứu hộ HB vẫn còn

## Tệ trạng mướn báo phải chấm dứt nếu có sự cộng tác của người bán báo

Theo cuộc điều tra sơ khởi của chúng tôi, nạn mướn báo hiện nay rất trầm trọng đe dọa nặng nề làng báo VN ! Có thể nói trên 30o/o số báo bị cho mướn thay vì phải bán !

Điều đáng mừng là giới lao động nghèo không mướn báo mà mua báo giá cấp hay mướn báo nhứt là giá cấp trung lưu và thượng lưu ! Muốn đọc ba tờ báo, chỉ bỏ ra 25 đồng, sáng bán sau hay chiều bán sau trả lại cho người đưa báo hay đem ra ngồi bán trả lại, đưa 25 đồng, lấy ba tờ báo khác !

Chúng tôi của được biết nhiều vào phòng của các vị hãy nghề tự do đã mướn báo cho thân nhân đọc khi ngồi chờ cũng chẳng khác ở các tiệm hớt tóc, toàn đọc báo mướn !

Tệ trạng mướn báo và cho mướn báo làm trầm mạnh thì làng báo sẽ nguy sẽ bị suy sụp chanh chóng !

Muốn thanh toán nhanh chóng nạn mướn báo, ngoài sự hòa giải của chúng tôi và lương tri của những người bán báo, mướn báo, mướn báo, chúng tôi nghĩ cần phải có sự cộng tác một thiết của những người bán báo, của

L COI SANG TRANG 8

TIN VẮN

### Có ngưng bắn rồi Thái Lan sẽ bang giao với BV

Thái Lan sẽ sắp thiết lập bang giao chính hữu với BV sau khi có đàm sắp chiến cuộc VN. Phó Ngoại

B COI SANG TRANG 7

## 20 năm trước... 20 năm sau...

Thủ tướng Nguyễn văn Tâm và bà nữ Lectie Tâm tiếp phó tổng thống Hợp Richard Nixon và phu nhân (1953).

Hình dưới : Phó Tổng Thống Richard Nixon và phu nhân chụp chung với các Tổng Bộ Trưởng và Phu Nhân trong Chánh phủ Nguyễn văn Tâm cũng tại Dinh Gia Long.

Ngày nay, ông Richard Nixon là Tổng Thống Mỹ, vừa tái đắc cử nhiệm kỳ 2, hôm nay, 20-1-1973, tuyên thệ nhậm chức.

Ông Nguyễn văn Tâm, cựu Thủ Tướng VN hiện đang ở Ba Lê với gia đình Tô khi qua Ba Lê. Ông Nguyễn văn Tâm không hoạt động chính trị nữa, chỉ làm thơ và đi thăm bạn hữu ! Hàng năm ngày Quốc Khánh VNCH Ông Tâm thường đến dự ở Sứ Quán VNCH tại Ba Lê. Tướng Nguyễn văn Hiếu, nguyên Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Đội Quốc Gia VN là Trưởng Nam của Ông Nguyễn văn Tâm. Hiện nay, Tướng Nguyễn văn Hiếu là Tướng Không Quân của Quân Đội Pháp.

Đây là 2 bức hình lịch sử mà Nhựt Báo Hòa Bình đã sưu tầm được trong tập Quân Sử số 4. Ngày 15-5-1950, phái bộ Kinh tế Mỹ đến Saigon mở đầu cho mối liên lạc Việt-Mỹ. Năm 1953, ông Richard Nixon và phu nhân đã đến thăm Saigon với tư cách Phó Tổng Thống Mỹ đã được Thủ Tướng Nguyễn văn Tâm và bà nữ tá cô Lisette Tâm tiếp đón tại dinh Gia Long. (Hình trên)

Hình dưới : Phó Tổng Thống Richard Nixon và phu nhân chụp chung với các Tổng Bộ Trưởng và Phu Nhân trong Chánh phủ Nguyễn văn Tâm cũng tại Dinh Gia Long.

Ngày nay, ông Richard Nixon là Tổng Thống Mỹ, vừa tái đắc cử nhiệm kỳ 2, hôm nay, 20-1-1973, tuyên thệ nhậm chức.

Ông Nguyễn văn Tâm, cựu Thủ Tướng VN hiện đang ở Ba Lê với gia đình Tô khi qua Ba Lê. Ông Nguyễn văn Tâm không hoạt động chính trị nữa, chỉ làm thơ và đi thăm bạn hữu ! Hàng năm ngày Quốc Khánh VNCH Ông Tâm thường đến dự ở Sứ Quán VNCH tại Ba Lê. Tướng Nguyễn văn Hiếu, nguyên Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Đội Quốc Gia VN là Trưởng Nam của Ông Nguyễn văn Tâm. Hiện nay, Tướng Nguyễn văn Hiếu là Tướng Không Quân của Quân Đội Pháp.

## ĐỘC GIẢ VÀ HÒA BÌNH

Phụ trách : Võ Danh.

### NHỮNG CON CHÓ SÓI

*Năm ngoái, sau khi cuốn phim bất hủ «Bác sĩ Zivago», người viết có ý định sẽ coi mình lên nói khi cuốn phim này chiếu lại. Bây giờ, cuốn phim đang chiếu lại, quyết vượt không cải nổi, vì cũng nhớ mọi điều tiếc, nhưng nhân dịp này, mình bày cại những ai chưa coi, nên đi coi. Đó là 1 cuốn phim hay, ít khi có dịp thường thức. Sẽ coi người cho rõ ràng Vì Danh làm công việc quảng cáo cho chủ rạp. Nhưng thế ở sao, người ngờ là quyền của mọi người.*

*Đi coi phim «Bác sĩ Zivago» vào lúc này, có là hợp thời hơn bất cứ lúc nào khác. Cuốn phim đưa lên màn hình đại tác phẩm mang cùng tên của văn hào Boris Pasternak, giải thưởng Nobel năm 1958. Một chuyện tình đầm nước mắt được lồng vào khung cảnh cuộc cách mạng Nga, đó một văn sĩ Nga điển tả.*

*Dĩ nhiên, một cuốn phim dài 3 giờ không thể mang lên màn ảnh tất cả mọi chi tiết của một đại tác phẩm đầy cả ngàn trang. Nhà làm phim đã thay đổi nhiều chi tiết của cuốn truyện. Qua chuyện Bác sĩ Zivago, Boris Pasternak đã chống Cờ-g một cách thẩm thía, theo tiêu Nga, của người trong cuộc. Khi đọc thấy*

XEM TIẾP TRANG 7

## 1 Tướng Hoa Kỳ tham nhũng bị giáng chức, phạt 70.000 Đôn

● Tướng Mỹ tham nhũng ăn bắn tiền của nhà nước bằng cách lấy tiền thuê nhà trong khi ở nhà chính phủ

ALEXANDRIA, VIRGINIA 17-1 (U.P.I.) — Ông Earl F. Cole, bị giáng từ cấp bậc chuẩn tướng xuống cấp bậc đại tá sau các cuộc điều tra của thượng viện chống tố ông đã gây nên nhiều vụ tai tiếng tại V.N. bắc đã bị kết án 6 tháng phạt quản ngục.

Ông Cole, 53t, và cựu kỉ thư của ông tên Catherine Jean Baker, 49t, đã bị tòa án tại đây phạt giác tội trọng và kết án 35 năm tù cùng 70.000 Mỹ kim tiền phạt vạ. Thẩm phán Owen R. Lewis đã phòng thích tạm ông Cole và bà Baker với số tiền kỳ quỹ. Ông Lewis sẽ ấn định ngày tha án 6 ngày 9.2.

Ông Cole và Bà Baker bị phát giác đã dùng của công để chi phí cho các chuyến hành trình bà phụ tá của giám đốc nhân viên và hành chánh cho quân đội Hoa Kỳ tại VN.

Ông và bà Baker cũng bị truy tố về tội gian mạo các giấy tờ tài chính phụ trợ và tiền thanh toán trong thì bà Baker ở trong khu nhà của chính phủ.

Hồ sơ của Tướng EARL F. COLE

## Sổ Vàng Chiến dịch Xe Lăn

— 1 được vì khóa 13A gửi tặng chiến dịch xe lăn số bạc 2.000đ
Đã tiếu trước 570.500đ
Cộng 572.500đ

GHI CHÚ : — Tổng số xe lăn đã phát cho TBB Tổng Y Viện Cộng Hòa tính đến ngày 31-12-72 là 1164 chiếc.

## NGƯỜI TẠO TÔNG THỐNG

### Chương VIII : SÀI GÒN KHÓI LỬA

☆ Tướng Nguyễn văn Vỹ đem Ngự Lâm Quân từ Đà Lạt về Saigon để nắm quyền Tổng Tham Mưu Trưởng nhưng thất bại

(Tiếp theo)

Đến sáng tối thì quân đội quốc gia mở những cuộc tấn công ác liệt chiếm các vị điểm của Bình xu ân tại sông bọc Đại Tá Giới và trường Trung học Petrus Ký. Tướng Cao Văn Viên, Thanh Phương có gửi thêm tin về bà cho tôi nghe rõ tận đình tại trường Petrus Ký. Ông cho biết có một số người Pháp bị bắt làm tù binh.

(Ngày hôm sau ông Diệm cần nhận tôi vài tăng tăng cộng có 37 người Pháp bị bắt cùng với tù binh Bình Xuyên trong trận đánh nầy. Ông đã đẩy đã tên tuổi của những người nầy. Một số thì nhớ là bộ thuộc 1 số chức thực của Pháp.)

Không đầm hòm ly, tôi nhận được tin rồi tôi Hồn Thành Đến gặp tôi. Họ bảo tôi rằng những điều tôi phát triển và cho chính phủ Hoa Kỳ có tất nhiều điểm đi biệt với các phái triển khác. Nếu quả thật ông Diệm vẫn cho sống, nếu quả thật ông là vẫn cha là Thủ Tướng chính phủ và vẫn được quân đội quốc gia tích cực ủng hộ như tôi đã phác trình thì những điều ký phải được các nhân vật cao cấp của chính phủ Hoa kỳ tại Saigon xác nhận Một nhân chứng quá ! Tôi không biết phải làm sao bây giờ để có thể làm cho những nhân vật cao cấp này nhận rằng được bực trọng ngày trước mà bỗng bị đẩy ?

Tôi nằm thiếp đi và ngủ quên lúc nào không hay.

Sáng năm hôm sau, ngày 29 tháng 4, những ông lão xao trước cho nhà đã làm tôi tỉnh giấc. Nhìn ra ngoài tôi thấy ông Diệm đang chống tay trở về Mỹ lại và theo học ở Đại Học Princeton. Lúc Walter sắt nghiệp cũng là lúc Thượng Nghị Sĩ John Mac Carthy làm mưa làm gió ở Mỹ với phong trào loại trừ Cộng Sản và xua đuổi trí thức khỏi Chính Phủ. Phần ông đầu tiên của đêm thanh niên trí thức tối lực ở Harvard, Yale, Princeton và các viện Đại Học khác là liên lạc với nhau để chống đối Mac Carthy và giúp cho đặc tộc Hoa kỳ nhận thức được rằng chủ trương của Mac Carthy không khác gì chủ trương của Phát xít. Tuy nhiên chỉ có 1 nhóm nhỏ sinh viên tối nghiệp tại Princeton là đến Hồn Thành Đến biểu tình và đã kích Mac Carthy. Cũng việc xảy ra không đưa đến kết quả gì tốt thôi.

Sau đó, Walter đã đưa sin học luật tại Harvard và Yale, ông ta được cả hai trường Đại Học danh tiếng nầy chấp nhận. Nhưng sau đó Walter đến ý và phi tên đi học tại Phân Khoa Kinh Doanh tại Harvard. Khi cần tốt ở Đức thì Walter bảo giờ cũng là một qua học tin giỏi, nhưng lòn lên thế ở phương diện

E COI SANG TRANG 6

KISSINGER PHIÊU DU KÝ

## KISSINGER : The adventures of Super Kraut

● CHARLES ASHMAN

KISSINGER : Những cuộc phiêu lưu của một người Đức vĩ đại

TIẾP THEO

Sau khi giải ngũ, Walter ở lại Cao Lý với tư cách một cố vấn của Bộ Chiến Tranh. Năm 1947 Walter

## BẠCH THƯ

### MỘT NGƯỜI MỘT VẺ

*Nhân dịp Tổng Thống Truman mới qua đời, các cá, cuối cùng báo chí Âu Mỹ đã đưa ra nhận định sau :*

*«Ông Roosevelt đã chống mình người ta có thể lầm Tổng Thống đầu tiên đó, Ông Truman không mình bất cứ ai cũng thể trở thành Tổng Thống hết. Và Ông Eisenhower chống mình đến hết vẫn có thể số 6 phầy nhiều mà không đến ra có một Tổng Thống trong lịch Bạch Ốc».*

*Nhận định trên rất đúng, vì Ông Roosevelt là người duy nhất trong lịch sử Mỹ đã đắc cử Tổng Thống liên tiếp hơn nhiều lần, và chết trong khi đang tại chức. Tổng Thống Truman là một người bình dân, chỉ học tới trung học, đã lãnh đạo Đại Đồng đã nổ nhiều bom hết sức đau đớn, phá nặc Tòa Bạch Ốc của Phó Tổng Thống.*

*Bất chấp, George Washington chống mình, không phải ông Tổng Thống nào cũng thơm quốc cổ vị. Ông Jefferson chống mình không ở là Tổng Thống nào cũng phải bảo chín. Ông Kennedy chống mình người ta có thể thay thế mình. Ông Tổng Thống bắt có lắc nhiều. Ở ông Nixon chống mình mà muốn trở thành Tổng Thống nữ dự, cần phải thọ xi phê.*

FV

TẠP GHI

TỪ GÂN

# Nó đâu rồi ?

Trong suốt thời gian của Luật Cử quyền, theo hàng thông tấn nhà nước, Chính Phủ đã ban hành tất cả 60 Sắc Luật. Cuối mỗi Sắc Luật đều có ghi mấy câu vắt đuôi:

«Sắc Luật này được ban hành theo thủ tục khẩn cấp sẽ đăng vào Công báo VNCH».

Ban hành theo thủ tục khẩn cấp là ban hành làm sao ? Điều 2 của Luật số 3/59 ngày 17-1-1959 nói ban hành theo thủ tục khẩn cấp có nghĩa là Chính Phủ có thể cho thi hành ngay mặc dầu chưa đăng vào công báo bằng cách ra thông cáo trên báo, chỉ hoặc cho niêm yết.

Nếu cho đăng thông cáo thì văn kiện có hiệu lực kể từ ngày đăng, còn nếu niêm yết thì văn kiện có hiệu lực từ ngày niêm yết. Để các cơ quan trực thuộc có thể thi hành ngay, Phủ Tổng Thống phổ biến văn kiện đến các đô, tỉnh, thị, bằng điện tín.

Tuần hoàn bao V.

# tham luận

## NHÌN TỔNG QUÁT CUỘC MẶT NGHỊ MỸ-BV TẠI BA LÊ VÀO NHỮNG NGÀY CUỐI TUẦN

THANH LAM

Kết quả cuộc mặt nghị chưa ai dám đoán nhưng hậu quả thất bại của nó thì ai cũng có thể biết rất phải chịu oanh tạc nặng nề lần nữa chưa kể những đòn phép mới mà TT Nixon sẽ dùng tới để phá bỉ. Tình thế đang thúc ép cả hai bên đề đạt được một kết quả dù tạm thời hay bất như ý.

Bầu không khí chung của cuộc mặt nghị giữa Thọ và Kissinger cũng như Sullivan và Nguyễn cơ Thạch đều được cả hai bên giữ cực kỳ kín đáo trong sự lạnh nhạt trước mắt của những kỷ giả quốc tế hoài công tình mò đề săn tin.

Lần trước bắt tay hớn hở, dạo bách bộ cùng nhau, cười toe toét trước ống ảnh của các phóng viên để rồi rút cuộc đi đến tan vỡ mối bên đều cầu «anh đi đường anh, tôi đường tôi» và sau đó là "12 ngày oanh tạc nặng nề Hanoi và Hải phòng, vì vậy nên lần này những tiên đoán về tiến triển của cuộc mặt nghị xem ra rất ít và dè dặt người ta chỉ đành ghi nhận sự kiện qua 6 lần mặt nghị Thọ và Kissinger chỉ cười với các kỷ giả có một lần.

Nhưng đối với mọi người thì sự quan trọng không hẳn là những phá biểu diễn bề ngoài mà chính là sự liên tục mặt nghị giữa hai bên và người ta hi vọng rằng dù có khó khăn bao nhiêu đi nữa thì hai bên cũng cố gắng tìm cách thảo luận với nhau cận kề mọi vấn đề báo cáo về Hoa thịnh đốn và Hanoi đề hai nơi đầu não này quyết định.

Theo tin báo chí và hàng thông tấn ngoại quốc trong phiên gặp gỡ thứ 6giữa Thọ và Kissinger vẫn để tối lập vòng Phi quân sự đang được hai bên bàn đến. Nếu tin này mà đúng sự thật chẳng ta có thể đoán được nghĩ tới một thỏa ước nay mai có lẽ trước ngày 20 tháng Giêng sắp tới, tức là ngày đăng quang của TT Nixon khai nguyên nhiệm kỳ 2 của Hành pháp Hoa kỳ.

Nhưng một mặt khác, người ta cũng ghi nhận nhiều sự kiện đáng được cả hai bên chú tâm bị với mục đích làm áp lực cho cuộc mặt nghị hay nhằm nhằn nhủ đối phương đừng có khai thác nhằm tình thế lâm nguy hại sự kết thúc của hòa đàm.

Những vận động kiểu thứ nhất đáng được cộng sản BV xúc tiến trên hai mặt ngoại giao và quân sự, trái lại những vận động kiểu thứ hai do Mỹ chủ xướng.

Trước hết về phía cộng sản BV, người ta nhận thấy một sự vận dụng ngoại giao gián tiếp được chuẩn bị ngay khi mặt nghị tối tục, đó là việc Hà nội đã nhờ Thụy điển bắn tin thành lập một phái đoàn 4 nước gồm Na uy Thụy điển Gia nã Đại và Ý đại lợi, gồm những nhân vật không chính thức hay bán chính thức do chính phủ của 4 nước này cho đi Hanoi để nhận định tại chỗ những vụném bom của Mỹ tại Haiphong và Hanoi nếu hòa đàm lại thất bại. Phái đoàn này phải đến BV trước ngày 13 sắp tới. Như vậy Hanoi vẫn sợ một cuộc tái oanh tạc và việc họ làm không ngoài mục đích làm xúc động dư luận Hoa kỳ và dư luận các nước đặng làm bối sự cưng rắn của hai phái đoàn Mỹ. Thực ra sự cứng rắn của Hanoi là giả tạo vì ngay trong lúc bị oanh tạc từ 18 đến 30 tháng Chạp 72 họ đã kêu cứu khắp nơi.

Việc thứ hai Hanoi vẫn bắt dân chúng tản cư các thành phố lớn và bắt những người còn lại đào hầm hố tránh bom. Họ làm như dân chúng BV vui vẻ chấp nhận chịu đựng oanh tạc trường kỳ.

Song song với hai vận động trên, chiến trường tại Việt, Mên, Lào lại sôi động lại. Ở VNCH, đánh cầm chừng để cầm chân quân đội Cộng hòa đặng chống tản cảng ở Mên và Lào với mục đích đánh đất trong một cuộc ngưng bắn sắp tới. Không hy vọng lấn thêm một thước đất tại miền Nam VN, chẳng đành cướp đất Mên, Lào để làm áp lực về sau.

CSBV biết rằng họ phải ký thỏa ước ngưng bắn nay mai, như vậy họ phải có lý do để giải thích với dân chúng. Trong khi thắng thế giải thích thắng lợi về chính trị và quân sự tại chiến trường chính là miền Nam thì chẳng phải cố tìm một «thắng lợi» tại nơi khác.

Cũng trong lúc này, chẳng sắp đặt việc tạo nên một tin tình báo đánh lừa Hoa kỳ bằng cách ra chỉ thị cho bộ đội chống tại miền Nam đánh cho hết tháng Hai. Tại sao lại đánh hết tháng Hai sắp tới, nếu chẳng định kéo dài chiến tranh đến «thắng lợi cuối cùng» thì việc gì phải định một thời hạn quá gần ? Thế rồi sau tháng Hai chẳng chấm dứt chiến tranh hay sao ? Hanoi biết rằng sẽ phải quyết định kỳ hay không trước ngày 20 tháng Giêng này, và kỳ có phần chắc hơn, nhưng chẳng bịp TT Nixon vì chẳng tin lắng ông rất mong muốn chấm dứt chiến tranh trước ngày đó và với trò bịp này, chẳng mong rằng TT Nixon sẽ ép VNCH, Mên và Lào rút bớt những yêu sách để có thể ký một thỏa ước có lợi cho chúng nhiều hơn.

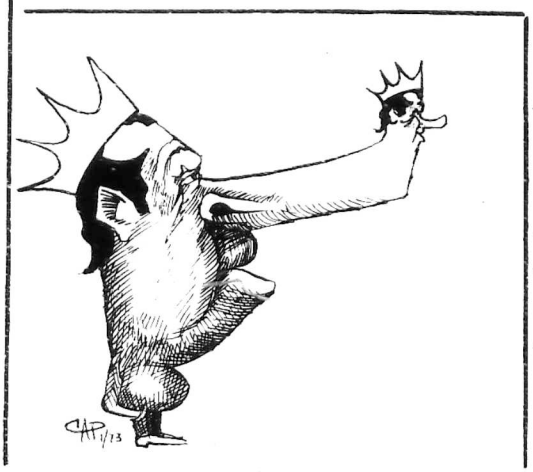
Đối với những mánh khóe của cộng sản BV, Hoa thịnh đốn cũng có chủ trương, đó là làm thế nào cho chúng hiểu rằng không một áp lực nào có thể ảnh hưởng đến quốc thương thuyết và đường hiểu nhằm ý định của Hoa kỳ bảo dải chiến tranh và vọng lấn chết thêm một số người và tan nát thêm một số thành thị.

Trước hết, T.T Nixon đã tuyên bố rõ mục đích chấm dứt chiến tranh Đông dương trong cuộc gặp gỡ các lãnh tụ Quốc hội Mỹ trước khi ông Kissinger lên đường và T.T Nixon còn nói ông không bị quan mà cũng không lọc quan đối với cuộc mặt nghị thế 23.

Những gì mà ở địa vị Tổng thống không thể nói, ông đã cho hai phụ tá Erhlichman và Klein bay tỏ trên đài truyền thanh và truyền hình, đó là xác định sự hợp lý của cuộc oanh tạc 12 ngày và nói trắng rằng Hoa kỳ, tức TT. Nixon đã quen với những áp lực của dư luận phản đối chiến tranh trong các cuộc đã bộ vào KPC, Lào và gài mìn BV, những phản ứng này sẽ qua và những gì phải làm để chấm dứt chiến tranh tại Đông dương vẫn tiếp hiện như dự tính và mỗi lần thực hiện, BV chỉ có thiệt hại lớn mà thôi. Thời gian hay những ngày là lớn trong thời gian ông làm Tổng Thống Hoa kỳ không thể ảnh hưởng đến cuộc thương thuyết như ngày bầu cử, ngày Noel chẳng hạn mà ai cũng tưởng ông Nixon sẽ nhượng bộ để chấm dứt chiến tranh.

Ngoài ra, để giải thích cho CSBV hiểu rõ chủ trương của Hoa kỳ, hai ông Tổng trưởng Quốc phòng Mỹ, một sắp rời chức vụ, một sắp nhận chức vụ mới, đã điều trần trước Uỷ ban quân lực Thượng viện và Hạ viện Mỹ về ý đề chấm dứt chiến tranh.

(Xem tiếp trang 8)



Hai phái bạn đã chứng thế giới hiện đang phát «không tự do» và sẽ tiếp tục cuộc sống như vậy. Tiếp đây là kết quả ! cuộc nghiên cứu của Nhà Tự Do (Freedom House).

-Bên nghiên cứu cho biết có một số quốc gia nơi mà Công dân có thể mất các quyền tự do dân sự và chính trị nếu cái khuynh hướng biến tại về luật lệ của chính phủ đối với đời sống các cá nhân có tiếp tục như hiện nay.

Thụy điển và Phi Luật Tân bị đặc trưng loại này. Bản nghiên cứu cũng tiêu đoán là Zambia có một tình trạng tự do một phần «vào năm 1973 qua việc loại trừ mọi đối lập.

Nhưng đối với 1 số ít quốc gia triển vọng có thể «tăng cấp hơn. Ấn độ Đình «sẽ được chuyển sang hàng «tự do» theo bản nghiên cứu này vì có Bangladesh: cũng vậy nếu các cuộc bầu cử dự liệu vào năm cuối sắp tới «thành công và các đặc quyền được phục hồi hoàn toàn».

Bản nghiên cứu, sang tuần đã «Nghiên cứu Tự do». là tập đầu tiên của một loạt liên tục các tập tương tự được sự bảo trợ của Nhà Tự Do. ! tổ chức bất vụ lợi tự coi như là phục vụ cho việc «tăng cường các sắc hội tự do.

Nhà Tự Do ra một bản tuyên bố hàng năm gọi là « Các Cần Tự Do » được xét những hay đổi trong cơ cấu quyền lực các quốc gia trên các bản từng «ăng !.

Bản nghiên cứu mới tuy vậy đã cho biết các chi tiết về các điều kiện tại 151 quốc gia và 45 đất bảo hộ và cũng có gắng bắt mạch xem «tình trạng tự do ra thế nào»

Mục đích của bản nghiên cứu, công trình cả ! năm trời của Nhà Tự Do vẽ tầm phí 10.000 My Kim là định nghĩa ý do và rồi ấn định một «tiêu chuẩn tự do».

Trong cuộc phỏng vấn ông Leonard R. Sussman, Giám đốc chấp hành của tổ chức có tờ 31 năm nay, đã giải thích rằng nhiều tiêu chuẩn đã được áp dụng trong việc phân tích các điều kiện tại các quốc gia nhưng « tiêu chuẩn căn bản» là : Mối chính phủ đã cư xử như thế nào đối với các tự do dân sự và chính trị ?

Trong số những vấn đề thắc được đặt ra : Có sự khác biệt ra sao giữa một quốc gia tự do trên lý thuyết và một quốc gia bị coi là chuyên chế ? Ai nắm quyền hành ?

Các cơ chế chẳng hạn như bầu cử được tự do đến đâu ? Nhân dân trong nước có tự coi là mình được tự do hay không ? Bình công nghiệp và hội thuyền chế đã ảnh hưởng như thế nào đến sinh hoạt hàng ngày của các công dân?

Sự đàn áp đã đến mức nào và mang những hình thức nào trong một nước độc tài.

Cho có những vấn đề như tự do chính trị có vẻ đã ngưng lại sẽ an ninh tình tế và hạnh phúc của dân chúng đến mức độ nào ? Các quyền dân sự «đ được bảo vệ hay không ?

Ông Sussman nói «Tự do có thể định nghĩa như là khả năng của các cá nhân công dân có thể có những lựa chọn ? nghĩa. Nhưng chúng tôi không nói bất cứ một hệ thống Chính phủ nào là nhất hạng.

Điều chúng tôi nói là tầm mức tự do khác nhau giữa các nước tùy thuộc vào sự đáp ứng của các chính phủ ».

Xử dụng «tiêu chuẩn tự do» này bản nghiên cứu phân chia các quốc gia thành ba loại : «Tự do», «Tự do ! phần» và «không Tự do». Chẳng hạn như đối khối lực địa Phi Châu chỉ có nước ư ban Gambia được coi là « Tự do » có «mức cao» về tự do cá nhân Tại Trung Đông, chỉ có Israin và Do thái được coi là « tự do ». Những nơi còn lại trên thế giới; theo bản nghiên cứu xác định, «chỉ tự do ! phần» hay «không tự do». Các quốc gia có chính phủ cộng sản đã cả đến nằm trong loại «không tự do» mặc dầu các giới chức Nhà Tự Do đã xác định là «Cuộc nghiên cứu của chúng tôi không dựa trên các bản lý thuyết hay khuynh hướng ».

CÒN NỮA

## ĐỌC BÁO

LAN VI phụ trách

# Hai phần ba Thế Giới không có Tự Do ?

— Bài của Paul Hafmann

— Báo The New York Times

## Những sự thật bên trong Ngũ Giác Đài

# Guồng máy chiến tranh không lồ

HỒNG YẾN

phụ trách

8

Nghị sĩ Bilbo và Dân biểu May

(Tiếp theo)

Với tư cách là một nhân vật của hạ viện, dân biểu May thường thường được coi là ngoài vòng kiểm soát của thượng viện, nhưng lần này ủy ban điều tra của thượng viện Mỹ đã áp dụng một biện pháp mới gây khó khăn cho một dân biểu.

Trong lúc quốc hội Mỹ đang ở trong thời gian tái nhóm, dân biểu May có thể làm ngơ sự gây khó khăn của thượng viện, nhưng vì công luận chỉ trích dữ dội đã làm cho ông May ra điều trần vào ngày 25-7.

Trong lúc đang vận động tranh cử, dân biểu May đã bị một cơn đau tim, và không ra điều trần đúng như lời hứa.

Vào ngày 26-7 bác sĩ riêng của dân biểu May là ông Lowdjen đã xuất hiện trước ủy ban của thượng viện Mỹ, và giải thích rằng cuộc điều trần của dân biểu May sẽ bị hoãn ại từ 10 ngày tới hai tuần vì bệnh đau tim.

Dân biểu May cho biết ông sẽ điều trần trước ủy ban thượng viện hoặc tại nhà riêng ở Kentucky, hoặc tại Hoa thịnh Đốn, sau khi ông khỏi bệnh đau tim.

Bất chấp sự kiện cho rằng dân biểu May đã xác nhận cuộc điều trần trước khi có cuộc bầu cử năm 1946, ảnh hưởng của các vụ tham nhũng trong thời chiến đã làm cho cử tri không bỏ phiếu cho dân biểu May. Và hậu quả là dân biểu May đã bị thất bại trong nỗ lực ra tái tranh cử thêm một nhiệm kỳ nữa.

DB May đã bị các lá ăn hối lộ của công ty Curtiss, còn hai anh em thuộc công ty Garson đã bị buộc tội là âm mưu tạo tham nhũng cho dân biểu May bằng cách hối lộ ông May.

Trong số những người ra điều trần trước ủy ban điều tra của thượng viện Mỹ, có bộ trưởng chiến tranh Patterson và tướng Eisenhower.

Vào ngày 27-1-1947, một năm sau vụ dân biểu May bằng nhẽ, cựu dân biểu May, và anh em công ty Garson đã bị xử ở 8 tháng trong một phiên tòa liên bang. Cựu dân biểu May đã khóc trong lúc bồi thẩm đoàn đọc bản án của bồi thẩm đoàn và sau đó nói với các nhà báo :

— Tôi vẫn vô tội, và sẽ chống án đến cùng.

CÒN TIẾP

## THƠ BÂY GIỜ

● VƯƠNG TÂN chọn

*Phong trần mài một lưỡi gươm*
*Nhân phương gió bụi tối cơm áo gì.*

Thăng DẠN ĐEN vung gươm

### ĐÁNG MẶT DƯƠNG

(Theo tin H.B.)

*Năm bảy tuổi rồi, còn trẻ dại*
*Mẽ sao ông vẫn hão như trâu ?*
*Mới bà không đủ, thêm bà nữa*
*Ông xin kiếm thêm chín rốc đầu*

*Bà bé có cả nồng tư riêng*
*Ngực mềng nây rồi, ở tìm đà duyên*
*Cũng nhìn ông thấy công khó khăn*
*Lấm lúc lợn lòng muốn nổi điên*

*Lợi dụng nhỡng thì vợ vắng nhà*
*Đang thương đó vội dám ở ra*
*Bỗng [illegible] người trích nhỏ*
*Hồng thôi [illegible] thịt da*

*Nhưng có con vợ chẳng [illegible]*
*Dò dương liên tỉ cố tần công*
*Cô vốn khôn thành không chịu mở*
*Thà là giáo nhận bệt sung phong*

*Dương đành chờ đợi lúc cô em*
*Vắn tắn trong phòng, cởi áo viêm.*
*Lỡ khêu dương nhân không chân mất,*
*Non rồi, phần phẩy khóc gì tiền.*

*Cô gái, mặt hồng, bết quá sang*
*Ở tin con đã cạy, quyết trách quan*
*Dương tu khắc chạy nên tiếu sở*
*Ba tháng là trao khối bị gian*

*Chẳng biết rồi đây dương có trao*
*Hiện là mối kiếm chánh cung quen*
*Dương đàn vung vit phô tài nghệ*
*Cô gái trênh sao chánh hiểm nghèo ?*

*Cô ta được xử tha giả đó*
*Tu sĩ cho ý nhẩm thác thuả*
*Nhưng, nếu con bao mà trải đặc*
*Tu [illegible] thành quốc cần ngọc ngọa*

Nhóm DẠN ĐEN

### TÔI YÊU...

(lặng : Cuồng Phong
thi nhóm : Cuồng)

*Tôi yêu màu tím : sắc u buồn,*
*Yêu không rõng rõng dưới ánh dương,*
*Yêu dáo Parade dưới bước gió,*
*Yêu tả ba tím, sắc hoài thương.*

*Tôi yêu màu tím : chiều mây tơi,*
*Yêu bóng hoàng hôn xuống đợi chờ,*
*Yêu gốc sim già sau vườn mướp,*
*Yêu đôi mắt tím của nàng thơ.*

*Tôi yêu màu tím : hoa hồi nhau,*
*Yêu tóc người thương tím ngát rân,*
*Yêu nụ mồng tơi pha lý niềm,*
*Yêu lời thề hẹn, ai quên mau.*

*Tôi yêu màu tím : lá sầu rơi,*
*Yêu ngã buồn đau suối cuộc đời,*
*Yêu nhà Sang Ngang đến đón ta,*
*Yêu người [illegible] nhẹ nhàng.*

NGƯỜI ÁO TÍM

(trích : Mầu thương nhớ)

### Lời cho cuộc tình buồn

*Mưa rơi rơi cho lòng ta thêm lạnh*
*Tiếng mưa buồn sao thương nhớ lẽ anh*
*Nhớ ngày nào hai đứa sánh bên nhau,*
*Vui hỏi hận và say tình ân ái*
*Ôi hạnh phúc tưởng đâu là cõn mãi*
*Cô ai ngờ yêu thương chợt rã cánh*
*Em lặng khóc nghe niềm đau chợp thấp*
*Anh quay đi—sao lỗ em quay quất*
*Sao phũ phàng tàn nhẫn thế người ơi !*
*Không thương ấu yếu nào đành lòa dối*
*Cho em giải sầu đôi buồn ngày ngắc*
*Vàng tay ôm đêm tình yêu dần tắt.*

THÚY CHÂU

(Thi ca Trẻ Saigon 73)

## ăn tục nói phét

Anh TÂM phụ trách

### MỖI DÂN TỘC.. MỘT TẤM BIỂN

Đi chơi thế giới, mới thấy mỗi dân tộc có một tính thần riêng, tính thần này được biểu lộ trong cách viết những cảo bạch của mỗi nước. Lý dụ, đi ô tô buýt, riêng một việc yêu cầu hành khách đừng nói chuyện với bác tài xế, cũng mỗi nước một lối diễn tả.

Đi ô tô buýt ở Luân Đôn, thấy tấm cáo thị, lời lẽ như sau :

«Xin quý vị cảm phiền, đừng nói chuyện với người tài xế lái xe.»

Đi ô tô buýt ở Ba Lê, tấm cáo thị, lời lẽ như sau :

«Cấm nói chuyện với người lái xe»

Đi ô tô buýt ở Bá Linh, tấm cáo thị, lời lẽ như sau :

«Cấm ngặt, không được, nói chuyện với người lái xe, không tuân sẽ bị phạt nặng».

Còn ở Saigon, nay mai, nếu có ô tô buýt, chắc tấm cáo thị sẽ viết như sau :

— «Ăn cái gì mà nói chuyện với người tài xế. Anh ta có giúp nổi bạn đi cọp đâu mà tán chuyện với anh ta.»

### VÀO PHÒNG TA

3 người đẹp chết cùng một lúc, và cùng đến trước mặt Diêm Vương.

Diêm Vương hỏi người đẹp thứ nhất :

— Thế nào ? Khi còn sống trên trần thế cô sống như thế nào ?

Người đẹp trả lời :

— Thưa Diêm Vương, con là người đạo đức, lúc chết, vẫn còn nguyên vẹn tiết trinh.

Diêm Vương phán :

— Tốt lắm. Vậy cầm chìa khóa vàng này mở cửa phòng dành riêng cho những người đạo đức và ở trong đó với họ.

Diêm Vương hỏi tới người đẹp thứ hai :

— Thế nào ? Khi còn sống trên trần thế năng sống như thế nào ? Có lầm tội lỗi không

Người đẹp thứ hai trả lời :

— Thưa Diêm Vương, khi còn sống trên trần thế, con cũng đã phạm một vài tội lỗi, con đã mất tiết trinh, nhưng chưa đến nỗi trụy lạc quá mức.

Diêm Vương phán :

— Được. Nếu vậy, năng hãy cầm chiếc chìa khóa bạc này, mở cửa phòng dành riêng cho những người đạo đức trung bình, và ở trong đó với họ.

Diêm Vương hỏi tới người đẹp thứ ba :

— Thế nào ? Nhan sắc như năng, chắc khi còn sống, khó mà giữ được tiết trinh ?

Người đẹp thứ ba (rất hấp dẫn) trả lời :

— Thưa vâng. Diêm Vương nói rất đúng vì con quá đẹp nên đã có quá nhiều đàn ông theo đuổi con, dụ dỗ con để các kiểu lụ lùng để con thỏa mãn thể tính của họ. Rất cực ngay những ông già yếu sức mà ở cạnh con cũng nổi nóng như trái trở vậy..

Diêm Vương, mặt rồng hớn hở, phán rằng :

— Khá lắm. Vậy hãy cầm lấy chiếc chìa khóa bằng ngọc này. Đây là chìa khóa riêng của phòng ta, năng hãy mở cửa phòng và vào đó nằm sẵn đợi ta. Xử xong vài vụ nữa, ta đến vào với Nàng ngay.

# hòa bình

THÁNG MƯỜI HAI Ấ.L. 17 NGÀY : BÍNH THÌN

THÁNG 1-1973 20 THỨ BẢY

Thư từ chu phiếu, ngân phiếu, bưu phiếu... xin đề : Nhật báo Hòa Bình Báo Quán : 597 Lý Thái Tổ — Saigon — Điện Thoại : 99.801


Một kinh tế gia Mỹ nói về «người Nhật xấu xí» của thập niên 70

# NHẬT BẢN SẼ ĐÓNG VAI TRÒ TRỌNG TÀI TỐI CAO TẠI ĐNÁ VÀ ĐANG CHỜ TÁI THIẾT ĐÔNG DƯƠNG

● TẤN BỘ TRƯỞNG TÀI CHÁNH HOA KỲ GEORGE SCHULTZ SẼ GIỮ VAI TRÒ VỀ KINH TẾ QUỐC TẾ QUAN TRỌNG NGANG KISSINGER

SAIGON 19-1 (HB) — "Ng ổi thay thế Shoji Sanwa người Nhật sắp tới đây là ai cũng phải thay thế bằng người Nhật vì thế kỷ thập niên 1970". Trong một bài phân tích về chính sách kinh tế đối ngoại mà nội dung thực tế cũng là chính trị, tác giả Shoji Sanwa đã bày tỏ rõ ràng quan điểm của mình qua câu "Tôi đã trước mắt sẽ tọa một kinh tế và thế lực kinh tế của Nhật bản khắp nơi ở Tây Âu Tây ấn tới Jakarta. mọi người đều và không có cường quốc nào nên có thể bằng Nhật Bản trong vai trò trọng tài tối cao của vùng này. Tiếc ở Shanghaiway đã trước mắt sẽ tọa một kinh tế và thế lực kinh tế của Nhật bản khắp nơi ở Tây Âu Tây ấn tới Jakarta. mọi người đều ngày càng lệ thuộc Nhật Bản, thức đợi tất cả phải lấy Nhật làm trung tâm để đẩy mạnh nền kinh tế của chúng ngày. Tiếc ở Shanghaiway đã trước mắt sẽ tọa một kinh tế và thế lực kinh tế của Nhật bản khắp nơi ở Tây Âu Tây ấn tới Jakarta. mọi người đều ngày càng lệ thuộc Nhật Bản, thức đợi tất cả phải lấy Nhật làm trung tâm để đẩy mạnh nền kinh tế của chúng ngày.

HỒ TỨC ĐẠO ghi

Shanghaiway thì 2 phần 3 tổng số thân thương của nền mậu dịch Hoa Kỳ ... sau này gây ra.

Về chính sách kinh tế đối ngoại

XEM TIẾP C TRANG 6

## CƠN SỐT CỦA LANG BAO VN ĐÃ DỨT ..

BỘ TÀI - CHÁNH

PHỤ TÁ TỔNG - TRƯỞNG

TỔNG GIÁM-ĐỐC THUẾ-VỤ

Kính gửi Ông Chủ Nhiệm Khắc Báo Hòa Bình

Kính thưa Ông Chủ Nhiệm,

Đọc qua bài số 1124 đề ngày 17-1-1973 của Thầy, kỳ qua Thầy có đăng của Ông ký "Ba Thanh Tuyên xin ... Thầy xin thành thực cảm ơn.

Tôi xin thành thực cảm ơn Ông Chủ Nhiệm đã cung cấp nguồn tin hữu ích cho Ông.

Tôi xin phương đã giải quyết vụ đó. Tôi xin ... Ông cũng nhân dịp này tuyên bố nhiều hơn nữa về vụ gian lận này nhằm ngăn chặn sự tái phạm.

Tôi xin ... Ông Chủ Nhiệm ... Ông ... Ông ... Ông

## DIỄM TRANG VỚI BẠN GÁI

### Màu sắc trong nhà

Màu sắc thay đổi vẻ đẹp sống của gia đình bạn qua trọng lần đầu. Có nhiều gia đình lúc bước chân vào nhà bạn, những vẻ tươi tắn bạn thấy vui vẻ, thoải mái, mát mẻ, khỏe khoắn. Ngược lại có nhiều nhà chỉ bước vào là thấy bứt rứt, bực bội, vạy rức, nhức đầu. Bạn có bao giờ tìm hiểu tại sao lại không?

Những màu sắc của tường nhà, của trần nhà, của một vật dụng trong nhà của mình của, ghế nệm, đồ linh hướng đến thần kinh của bạn đấy!

Tường nhà phải dùng màu dịu mát tiếu nhã càng vậy. Nhưng phải làm luôn sạch mới chỉ không em khói u buồn. Màu của nên dùng màu trắng là hòa là nhẹm ra, sự rạng rỡ sẽ lên cho cân nhà có vẻ chật chội hơn lên. Nên tạo một loại màu đồng nhất cho căn nhà.

Màu sắc ảnh hưởng rất lớn đến tâm lý mà mọi người sống dưới một mái nhà phải chịu đựng. Nếu bạn thích chọn màu sắc thì có thể chọng đọc cho mỗi căn phòng trong nhà bằng một gam màu riêng, nhưng chỉ là những sắc độ khác nhau. Bạn không nên sơn như sơn cảo, tường và trần bằng những màu sắc gì quá sặc sỡ ảnh hưởng không mấy đẹp đến tinh thần, tâm hồn bạn.

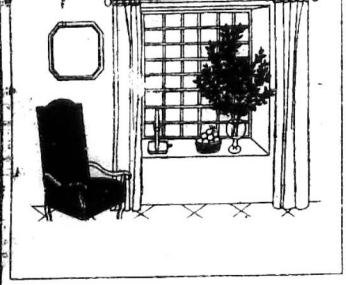
Người ta kể một giai thoại thế này. Trong một nhà tù Sô viết, người ta đã tìm khám một gián điệp nhưng không khai thác được gì. Sau, tên gián điệp đó là nhà, vào một căn phòng chỉ vỏn vẻn toàn một màu đỏ rực rỡ lắm, trong đó đến lượt khai ra hết những việc y đã làm. Đó là một thí dụ điều khiển về sự ảnh hưởng của màu sắc. Bạn suy gẫm xem có đúng không?

## LÀM ĐẸP

### Khoa lột da mặt

Ngày nay nói đến lột da mặt không ai cho là gì cả, những lần đầu tiên vui, mọi nhột, những lần đầu nóng, tăng nhăng, chỉ bỏ ra 2 tuần lễ làm đường để lột da bằng phương pháp khoa học, là bạn có thể vui vẻ, sung sướng phấn khởi có một làn da mới non mềm sáng mịn.

Dù chiến phương pháp nào phải đến mỹ viện và phải tốn kém tiền. Nhưng nếu tốn tiền để được [illegible], có lẽ không ai ngại. Bạn có thể nhìn may 1 chiếc áo đầm, nhìn đúng 4 đôi giày là có một làn da mới khá đẹp. Chỉ vậy có 10 ngày mới 10 đôi giày đẹp mà làn da mặt của bạn đẹp có bao nhiêu thế không?



# Khoa học

## BÃO LỐC TRÊN MỘC TINH (JUPITER)

Một điểm đỏ trên mặt Mộc Tinh (Jupiter) mà các nhà thiên văn đã quan sát được cách đây hơn 100 năm, có thể là một trận bão lớn không khác, lớn hơn cả bão lực địa mà ta quen biết.

Đưa lý thuyết của tiến sĩ Andrew J. gerosll, giáo sư đặc trách khoa hình học thuộc viện kỹ thuật California, và ký huyết sáy mới được đưa ra ngày 14-1 vừa qua.

Mặc dù lịch sử của điểm đỏ không là trên Mộc Tinh bắt đầu từ năm 1857, nhưng điểm đỏ đã đã được quan sát thấy từ năm 1664. Tư duy người ta cho rằng điểm đỏ đó là một vật cố định, nhưng thực ra điểm đó này trôi nổi trong khí quyển đầy đặc của Mộc Tinh.

Bầu khí quyển dày đặc của Mộc Tinh có lẽ dày vô số nhiều ngàn dặm. Tiến sĩ Jogerosll nói: "Bầu khí quyển không là của mặc tinh, phía dưới những đám mây dầy đặc không kém mà loại người quen ở sau viễn vọng kính trông giống như một bánh xe quay."

Hình thức và màu sắc của điểm đỏ đó trên Mộc Tinh là thay đổi đi nhiều trong chiều sâu, nhưng khi đem so sánh các khu vực xung quanh mộc tinh, tiến sĩ Jogerosll đã tạo kết luận cho rằng điểm đỏ chính là một cơn bão lớc lớn trên mặt Mộc Tinh.

Giả thuyết này của tiến sĩ Jogerosll đã được nhà ngoại tại thành khi những người lưu hệ sử dụng các tia cực tím để quan sát Mộc Tinh.

Tiến sĩ Jogerosll nhìn nhận rằng "chúng tôi vẫn chưa biết bề mặt của Mộc Tinh như thế nào, và thực là không có người nào có thể khẳng định rằng mặt Mộc Tinh có một lớp cứng ở phía trên cùng."

## Nga phóng phi thuyền không gian lên mặt trăng

Ngày 6-1 vừa qua, Nga sô đã phóng phi thuyền không gian không người điều khiển là Luna-21 lên mặt trăng.

Các chuyến vũ trụ không gian Tây Phương cho biết phi thuyền Luna-21 có thể là một sự lực mới của Nga để nghiên cứu về địa cầu đất mặt trăng trong phi vụ thăm hiểm nguyệt cầu lần thứ ba của Nga, mà không có người điều khiển.

Phi thuyền Luna-21 là phi vụ người cầu đầu tiên của Nga kể từ tháng 2-1972 khi Luna 20 từ mặt trăng trở về địa cầu đem theo các mẫu đất do phi thuyền không người điều khiển đưa được trong vùng biển Apollonius.

Chuyến bay không gian có người điều khiển của Nga sô đã chấm dứt bằng vào ngày 30-5-1971 khi ba phi hành gia Nga thuộc phi thuyền Sa-yu-11 đã thất mạng trên đường trở lại địa cầu khi xác áp trong phi thuyền Nga đã thất bại trong lúc phi thuyền từ không gian trở lại trái đất.

Tuy nhiên, cho tới nay, Nga sô vẫn chưa nghĩ tới việc đưa bộ 1 phi thuyền có người điều khiển trên mặt trăng.

Các số lực không gian cấp bách của Nga sô có lẽ là, trong việc phóng các trạm không gian có người điều khiển lên quỹ đạo địa cầu, và vào tháng 7-1975, chuyến bay không gian liên hợp Nga-Mỹ sẽ được thực hiện đúng như dự trù.

# Nguồn gốc của con người: Đười ươi Australopithecus

Hiện nay các nhà nhân chủng học đều đồng ý rằng vượn giống người được biết đầu tiên là loài Homicid, hay cha được gọi là Australopithecus một loài đười ươi miền Nam, trên vùng đất hoang ở Phi Châu và Á Châu hay hơn bảy triệu năm.

Thuyết tiến hóa, loài Homicid là tổ tiên chung cho cả loài người và đười ươi. Vào một thời điểm nào đó, loài người và loài đười ươi đã tách rời nhau để mỗi loài đi theo 1 con đường tiến hóa riêng biệt.

Hoa Lục là nơi được coi như chủ chính yếu phát xuất ra những sinh vật đầu tiên mà người đương thời có thể cho đó là loài người, có nghĩa là 1 sinh vật có ý thức, biết được chính mình và thế giới quanh mình.

Các nhà theo thuyết tiến hóa và các nhà nhân chủng rất thận trọng trong nỗ lực ấn định một nơi duy nhất cho sự tiến hóa của loài người, với sự thiếu bằng cớ xác thực.

Và theo lý thuyết cho rằng loài người đường như phát triển một lúc ở nhiều nơi khác nhau. 1 thí dụ: Homicid đã chịu ảnh hưởng của sự kết hợp bởi ngũ cốc nhiều yếu tố, gồm có sự đổi thời thiên nhiên, những ngẫu biến, không chắc 1 sự biến ngẫu vẫn hiếm.

Một quan niệm khoa học rất mới cho rằng con người đã từng sống trên trái đất từ lâu. Và cách đây không xa, quan niệm vẫn tính cách cổ xưa của con người mới được nhiều người tán thành.

Nhiều cuốn sách giáo khoa trước đây đã ấn định tuổi của loài người là lối 50.000 năm. Trước đó nữa, người ta thường cho rằng loài người chỉ mới hiện vào khoảng 5000 năm trước Thiên Chúa Giáng Sinh.

Nhưng các nhận định về nguồn gốc con người đã bị đẩy lui: 1 khoa học đã đem nhiều chứng cớ mới vào công cuộc khảo sát chứng bạn khoa-cổ do mức độ phong xạ của những chất hoa thạch.

Ngày nay, phần lớncác nhà nhânchủng học đều nghĩ rằng các sinh vật giống đười ươi có thành người vào lối 500.000 năm trước đây khi quan sát, không và đó của giống Homicid có hình dáng mà chúng ta cho là giống vượn cổ người hiện đại nhiều nhất.

Mình chúng của bộ rất đông và các vượn cổ vương tự chưa giống các vượn người hiện đại nhiều nhất.

Hộ chúng mình răng mặc dầu mất cả 10 năm tìm kiếm người vượn không tìm được người tiền vượn nào lên quá 500.000 năm.

Nhưng một 1 kiểu mới nhất đã cho hay 1 loài người xuất hiện lúc xa hơn trong đó rằng. 1 nhà là hai xa hơn trước đây. Chúng có là tiền vượn Phi Châu có là nhiều đã tại do người Im, nhiều đưa ra thêm thêm thêm

## BAY BỔNG TRỜI CAO

☆ TẠ QUANG KHÔI

— 61 —

# CHƯƠNG 7

— Nhưng cho đến giờ phút này, con vẫn chỉ thương có một mình anh thôi.

— Dù nó dối với mày chả ra gì hết ?

— Dạ. Con thương anh từ hồi con còn đi học, anh là người đầu tiên và cũng là người cuối cùng ở trên cõi đời này mà con thương. Con không thể yêu ai khác được!

— Tội nghiệp ! Mày chung tình như vậy mà nó không chịu hiểu cho lòng dạ mày.

Nhưng sống ở đời này không phải là cứ cắn răng mà chịu đau khổ, thiệt thòi.

Nàng im lặng. Chính nàng không ngờ mẹ nàng còn có óc thực tế hơn nàng. Bà là người tính toán cẩn thận để khỏi bị thua thiệt. Trong thì đó nàng lặng mạn nhìn đời bằng một con mắt khác.

Thấy nàng không có vẻ chịu nghe lời mình bà nói dồn :

— Thôi vậy, mày muốn chết thì mặc xác mày,

Nói xong bà vùng vằng bỏ đi. Ngồi một mình, nàng suy ngẫm về lời khuyên của mẹ. Bà Tạo thì chắc chắn nàng phải bỏ rể, vì nếu nàng có muốn níu kéo anh lại cũng không được nữa. Anh đã tỏ rõ không cần nàng, không cần cả thằng Thanh nữa. Từ ngày nàng tạm lánh về đây, anh không hề tìm kiếm nàng lấy một lần, mà anh cũng không cho người tới hỏi thăm nàng lấy một câu. Nàng không ngờ anh lạ, tệ bạc đến thế. Nàng chỉ âm thầm đau khổ, không dám ta thán cùng ai.

Nhìn bé Thanh đang ngủ ngon trên đi văng, nàng lại thấy lòng mình quặn đau. Nàng thấy thương con hơn thương chính bản thân mình. Nàng muốn đem đứa trẻ ấy, hy sinh để cho hạnh phúc của con. Nó không đáng thiếu tình yêu thương nhiều của Tạo mà nó cũng không phải xa rời cha mẹ. Nàng hết lòng mong ước nàng và Tạo sẽ hòa thuận lại để thằng Thanh được sống trong sự xum họp của gia đình. Nhưng nàng thấy tình hình mỗi ngày một khác khăn thêm, một bi quan thêm.

Thấy con vẫn ngủ yên, nàng bồng con ý định đi lang thang người phố một lát cho khuây khỏa. Ngồi một chỗ mà khư khư đem lấy nỗi buồn vào lòng chỉ tổ đau khổ thêm, u uất thêm.

Hà đến trước tủ gương để chải đầu và sửa sang lại nhan sắc. Nàng giật mình khi thấy bóng mình trong gương. Sao mà tiều tụy quá ! Hai mắt nhợt nhạt hốp lại, đôi mắt quầng thâm và sâu hoắm vì mất ngủ. Đầu tóc thì bơ phờ, rối bời. Chỉ trong có một thời gian ngắn mà nàng thấy nàng già đi rất nhiều.

Chải đầu, thay áo xong, nàng dặn một chị người làm trông chừng bé Thanh, rồi buồn bã đi ra phố.

Vì không có mục đích, Hà cũng không cần để ý tới phương hướng, cứ chậm chạp bước. Ra khỏi quang đãng quả nhiên nàng thấy lòng mình dịu bớt đi. Nàng cứ tìm những đường vắng vẻ có nhiều bóng mát mà đi.

(CÒN NỮA)

## Ở ĐÂU XIN CHO BIẾT TIN

☆ LÊ XUYÊN

Phần 2

— 126 —

# CHƯƠNG 3

— Nhưng thiệt ra tui có làm gì quấy đâu ? Tui chỉ nhờ ông chủ giúp... Nếu có bà chủ ở nhà tui cũng nhờ bà chủ...

— Thì vậy chớ sao. Thôi, tôi quên rồi.

Cầm lụp chụp :

— Thôi ông chủ...

Ông chủ cười khì :

— Cái gì mà thôi ?

— Dạ tui hồng khát nước...

Ông chủ mau miệng :

— Tui cũng vậy.

— Vậy sao ông chủ cho xe vô quán nước ?

— Để nghỉ mát nói chuyện. Bộ vô quán nước là phải khát nước sao ?

Ông chủ cho xe đậu lại, hớn hở quay mặt ta phía sau:

— Vô quán một chút đi cô em.

Cắm nhăn nhó :

— Dạ ông chủ để tui ngồi coi chừng xe cũng được.

Ông chủ chắc lưỡi :

— Sao kỳ vậy ?

— Dạ ..tui không quen vô quán.

Ông chủ ăn cần.

— À. nếu vậy qua lái xe kiếm chỗ khác nghen ?

— Dạ chỗ nào nữa ông chủ !

— Thì chỗ nào cô bóng mát rồi mình xuống xe ngồi nói chuyện chơi... Kia, chỗ có hàng cây kia.. Có một chiếc xe hơi và mấy chiếc xe gắn máy đề rải rác đó. Thấy hông ?

Cắm nhìn theo hướng tay chỉ của ông chủ :

— Dạ thấy... Mà sao họ bỏ xe không ở đó và không thấy người ở đâu hết ?

Ông chủ tủm tỉm :

— Họ vô chỗ mát ngồi chớ phơi ra ngoài làm gì ? Đó, có người đó..

— A... tui thấy... Dạ như vậy là... có cặp với nhau mà ông chủ ? Và họ ngồi khuất chỗ lùm bụi...

Đó là trai gái họ nhéo chuột mà ông chủ ?

Ông chủ phì cười :

— Chớ còn làm cái gì giống gì nữa !

Vậy ông chủ muốn vô đó... sao tiện ?

— Sao lại không tiện ?

— Dạ thì chỗ trai gái hắt cặp bẹn hò với nhau.

Ông chủ đỏ vỏ đo...

Ông chủ nheo mắt :

— Thì mình cũng vậy.

Cắm dẫy nẩy :

— Ý chán ơi, như vậy sao được ! Bây giờ ông chủ cho tui xe, tui đội ơn ông chủ...

— Được làm, cô em muốn vô thì cứ việc vô một mình.

— Còn, ông chủ tính vậy..

— Qua đâu có ép cô em ở lại.

— Nhưng ông chủ bỏ tui ở đây rồi tự làm sao..

— Đây là cô em bỏ qua ở đây để nói em về trước đó chớ ?

CON NỮA

## SẦU MUÔN

TRẦN ĐỨC LAI

— 51 —

— Anh không đi với người yêu của anh đu, tôi về một mình cũng được, tôi không cần anh phải đưa về nữa !

Đại-Úy Chúc cười vỗ vẻ vợ :

— Anh đã nói là anh biết lỗi rồi, có rằng chừ anh đâm cái đầu. anh xin lỗi em mà... Anh đưa em về rồi anh sẽ tạ tội mi em !

— Bà Đại-Úy Chúc vẫn còn giận hờn nên lặng thinh không nói gì hết ! Đại-Úy Chúc biết vợ đã người giận rồi bèn cười là lơi :

— Thôi đi về em chẳng lẽ ngồi trong bệnh viện này mãi ! Lúc nào em làm anh sợ quá trời !

Nghe chồng nói đến chuyện hồi nãy, bà Đại-Úy Chúc lại càng lộ ruột hơn nữa nguyên chồng hỏi :

— Tôi không hiểu vì sao tôi lại xử dí như thế, chứ tôi định vào đâm cho anh với con khốn nạn con điếm đó mỗi người một lát rồi muốn đến đâu thì đến ! Tôi không ngờ anh lại khốn nạn như thế !

Tôi nói thiệt từ nay. Ông Tư Lệnh Sư đoàn gọi anh đi, tôi cũng đi theo, tôi không để anh lộng như thế nữa mất được đâu !

Đại-Úy Chúc cười nói :

— Lần này thì Ông già của anh có sống lại bảo anh đi như thế, anh cũng lạy Ông già của anh, chứ không dám đi nữa ! Trông em cầm con dao anh đã lo rồi, khi em ghen quá xiu đi, anh lại càng lo hơn nữa !

Bà Đại-Úy Chúc bỉu môi :

— Cho khuya tôi mới ghen mí anh nhưng tôi ức là anh lừa dối tôi thôi ! Tại sao anh không dám nói thiệt là anh đi với gái, tôi cho anh đi gay...

Đại-Úy Chúc cười :

— Thôi mà, anh xin lỗi em rồi ! Anh đưa em về rồi tội tạ lỗi em bất làm gì anh cũng làm hết !

Bà Đại-Úy Chúc dòng dạy ra về, không còn vui chông câu gì nữa ! Đại-Úy Chúc đưa vợ ra xe Jeep phóng thẳng về nhà ! Trên xe bà Đại-Úy Chúc dạy nghiêm chồng :

— Tôi nói thiệt, tôi chỉ gì vì mấy đưa con, hôm nay tôi bỏ anh rồi ! Bằng không, tôi cũ gì từ cho anh đi với con đĩ đó...

Đại-Úy Chúc chỉ cười vì bị vợ bắt tại trận đang ở trong phòng ngủ với đào nên không còn cách nào chối cãi nữa.

Về đến nhà, Đại-Úy Chúc thấy gã tài xế đang đứng chờ tại nhà bên ngoài nói :

— Chủ đánh xe về hãy cứ đi...

Bà Đại-Úy Chúc gọi anh tài xế :

— Chế trao xe cho Ông Đại-Úy từ chỗ nào ?

Chú tài xế đáp :

— Thưa cô, con trao xe cho Đại-Úy ở đường Lê văn-Duyệt...

Bà Đại-Úy Chúc cau mặt nói :

— Chú có biết Đại-Úy của chú đi đâu không ?

— Thưa cô làm sao con biết được Đại-Úy của em đi đâu !

Đại-Úy Chúc cười nói :

— Thôi về đi. Thư...

Bà Đại-Úy Chúc nói :

— Đại-Úy của chú đi chỗ gì đưa vào nhà cám chứ còn đi đâu nữa ! Chú giao xe như thế này, có ngày chú ăn từ xi tô đó xe rồi muốn làm gì tôi thì làm à !

Chú tài xế mỉm cười đứng nghiêm chào Đại-Úy Chúc rồi ra lái xe đi thẳng.

Vào trong nhà, bà Đại-Úy Chúc bảo chồng :

(Còn nữa)

## EO BIỂN ĐA TÌNH

TÚY HỒNG

— 111 —

PHẦN 3

# CHƯƠNG 1

Tóm gặt : Hạt tiếp :

— Chúng nó đã cười cho đến cái lúc không thể cười được.

— Chúng nó cũng ngán sư tử.

Hạt buồn :

— Cái mình em là không ngán bị đánh kẹo này, đứng dậy chớ kẹo khác... đứng dậy loang choang xiêu vẹo...

Họ đi trên hành lang cầm. Nàng rưng rưng nước mắt trên nền xi măng lạng bóng. Hạt bảo vì em cứ ! ra ăn với ngủ nên em mập ra.

Dạo này em ăn nhỉ, ăn ngon. Cuộc sống bây giờ chỉ có ăn là thú vị nhất thôi. Em ăn mãn ăn ngot và thèm trái cây chín tươi. Đu đủ dạo này bán rẻ ăn đã đời luôn ! Ăn cho mất đa mất thịt để chịu đòn. Đêm lúc đi ngủ lại nhét thuốc an thần nữa !

Toàn nói :

— Ăn nhiều lắm người mập bệu ra mất hết dường nét tài tuấn học.

— Ăn ngon, mặc đẹp, ngủ nhiều... đó là sướng cho mình...

— Em nói láo, em ăn ít ngủ ít... ai tính hành.

Hạt đưa cổ tay ra trước mặt chàng

— Tay to như tay tử cổ chi nữa ?

— Vì em xương to.

— Xương to để gầy như cành hạt xẩu lắm nên em lại ăn nhiều.

— Lưỡi anh chai, da dày anh sượng, ruột già ruột non lắt lói, anh mất cảm giác thêm.

Hạt vào lớp khi học tro ngồi đứng ngồn ngang. Hạt trừng mắt nhìn mấy nữ sinh ở bàng giữa vẫn ! ạch ngồi luôn tại chỗ.

— Dù có nặng mấy tạ cũng phải đứng dậy khi giáo sư vào lớp.

Hạt đứng thẳng tạ bảo giáo sư nhìn xuống, đôi mắt có cái nhìn hút xoáy như quang tuyến X dảo quanh trên vùng khuôn mặt học trò gửi. Tên sẽ trả cho ông Tổng giám thị những phần tử bất bảo phá phách. Cái lịch sự tối thiểu ở mỗi con người là cái tay bắt, cái đầu gật, cái nón ngả. Các anh các chị đều lớn hết cả rồi nhưng các anh các chị không biết chào người lớn tuổi hơn.

Những đôi mắt đăng cuối lớp liếc liếc đưa đưa. Hạt dập bàn muốn gì hỏi tôi, không trao mắt, không trao miệng tôi ghét nhất cái tai cười tiệm. Trong giờ học chỉ có một người biểu diễn là tôi, các bạn muốn gì, đong tay.

Mấy thằng học sinh quá to đầu lớn mà mới phát râu giờ có Hạt cứ ngồn ngấm có dư thời học không vô. Hạt nhận thấy bọn con gái học chung lớp với con trai thường khôn ranh ra thật. Tuy nhỏ ! vài mấy lớp đó, bọn con nữ ưa làm người lớn nên dễ dạy. Con những lớp chỉ có nữ sinh với nhau thôi, chúng nghịch, chúng phá, chúng ta hết, chúng teudep ích linh ở ngoài hành lang như giặc cắt, nhưng chúng nặt để thương trẻ dại, chúng đăng yêu như chuối non như chùm ruột. Vào những lớp toàn nam sinh, Hạt phải đứng xung hức đột, là hết như nữ soái giữa trận tiền.

Một thằng cuối lớp đong tay :

— Thưa cô cho ngồi xuống

Hạt ăn giọng :

— Kh. giáo sư đưng, cả lớp đều đứng

Hạt tiếp :

(Còn nữa)

## NGỰA HỒNG

LỆ HẰNG

— 133 —

# CHƯƠNG 9

Quân cười :

— Chưa biết. Theo ý Quân Phượng phải chọn lựa. Một là Hiền, hai là Nghi. Nên nếp tục gặp Nghi. Phượng sẽ mất Hiền. Đàn ông bọ tự ái kinh khủng lắm. Hiền trở về hay cảnh nay, hoặc nghe người người nói này nói kia, chuyện Nghi với Phượng, Hiền sẽ đạp đổ hết.

Phượng nao nùng :

— Chính vì vậy mình phải cần răng xé cái bơm phiếu ngay trước mặt Nghi. Ai không ham tiền, ai không thích có cho mình một người đàn ông ?

— Giá đình Hiền thế nào họ cũng theo đôi Phượng đấy.

— Họ có nhận Phượng đâu ?

— Vì không nhận nên họ cũng theo đôi Phượng đấy.

Quân nói vòng vòng :

— Chưa biết. Theo ý Quân Phượng phải chọn lựa. Một là Hiền, hai là Nghi. Nên nếp tục gặp Nghi. Phượng sẽ mất Hiền. Đàn ông bọ tự ái kinh khủng lắm. Hiền trở về hay cảnh nay, hoặc nghe người người nói này nói kia, chuyện Nghi với Phượng, Hiền sẽ đạp đổ hết.

Phượng nao nùng :

— Chính vì vậy mình phải cần răng xé cái bơm phiếu ngay trước mặt Nghi. Ai không ham tiền, ai không thích có cho mình một người đàn ông ?

— Giá đình Hiền thế nào họ cũng theo đôi Phượng đấy.

— Họ có nhận Phượng đâu ?

— Vì không nhận nên họ cũng theo đôi Phượng đấy.

Phượng gặt :

— Chỉ tại mình nghèo mà Nghi thì quá giàu.

Chiều Quân gật đầu :

— Quân hiểu, thôi đừng buồn nữa. Quân linh cảm Hiền không đi luôn đâu. Nó Phượng cũng về sau cũng xang xướng.

— Sướng sao được mà sướng. Lấy chồng thì lên rồi cứ phải xa nhau hoài, hết năm nay đến năm khác. Mà mình đâu có trẻ mãi được.

Thôi giờ nó có biết thương nhớ gì kẻ cô độc như mình đâu.

— Như Quân thì sao ?

— Bởi vậy Phượng mới nói Phượng chọn thằm vợ.

Quân :

— Thời gian sẽ giúp mình, nó tàn phá mọi sự hưng nó cũng giúp mình quên bớt đau khổ. Hãy Cung mới chết mình khó lòng sống nổi. Nhiều lần chỉ muốn chết theo. Nhưng rồi cũng xong. Bây giờ mình cũng ăn cũng ngủ như mọi người. Nhớ đến thì đau xót vô khổ chịu thật nhưng làm sao bây giờ. Hễn chưa chết hạnh phúc của Phượng chưa mất gắng chịu đựng đi Phượng ạ. Đành rằng là khó nhưng Hiền chưa chết mà.

Phượng gật :

— Mình chỉ cần chút hy vọng đó thôi.

— Cũng đừng nên nghĩ ngợi đến Nghi nhiều quá. Yêu một lúc hai người khó lắm.

— Hiền thì ở xa, mà Nghi thì ở gần. Nhiều đêm ngủ không được mình chỉ muốn tung bê hết. Sáng ra lại phải, lại thương Hiền thất ruột lại xua đuổi Nghi.

Quân nâng tay bạn :

— Quân hiểu, thủy chung đau đớn hơn người tính. Chung tình có thương vị của cay đắng. Đã bị trời sinh ra vì đàn ông. Thượng đế dựng nên đàn bà sau đàn ông cơ mà. Bắt đàn bà một mình là một điều tàn ác. Nhưng chiến đành ao không có linh hồn, nó không có lương tâm. Lỗi đâu phải tại Hiền hay tại Cung ? Họ có muốn xa vợ của họ đâu ?

Nước mắt Quân long lanh nước mắt Phượng cũng long lanh. Bốn vùng mây xanh mới nếp buồn. Quân bắt tay Phượng :

— Quân hiểu Phượng lắm. Từ nhỏ tới lớn Phượng thiếu thốn tình thương. Phượng là người đào bà sự cô đơn hơn bất cứ ai. Lúc nào Phượng cũng bấu víu tình thương như người sắp chết đuối. Hết nhỏ Quân nhớ mãi đó lần Phượng khóc vì Thủy nó giận Phượng.

Phượng gật đầu :

— Mình suốt đời đi khát tình yêu.

Quân thương cảm :

— Mình đã sao còn có bà mẹ với anh em. Phượng chỉ có một mình.

(Còn nữa)

## TÌNH YÊU NHƯ BĂNG SƠN

TÚ DUYÊN

— 127 —

# CHƯƠNG 8

— Nhưng anh cứ cười vô chứ gì ?

Chàng nói im. Thủy lại giọng :

— Lúc chiều anh không dám nhận em là vợ anh trước mặt họ. Anh buông tay em ra anh không dám nắm. Anh còn nhớ không ? Sao anh không đứng im bên em, giữ nguyên tay em ? Anh cần nói anh không bỏ em nữa lim gì ? Anh quên rồi à ? có cần em tả lại không ?

Chàng chưa kịp trả lời. Nàng thẫn thờ tiếp :

— Người ta bước lên một bậc, anh rời xa em một tấc. Người ta tới gần một bước anh lùng lẳng xa em ba bước. Anh hết dám ngó em, anh ngó lơ đi. Có ý mình lúc đó nhưng ai không quan biết, em lúc đó như con mọ bầu của thằng cha khác. Anh lúc đó không của tả anh của em nữa. Em hết yêu anh từ lúc đó. Lòng em dần dần bẻ thành băng. Bởi vì chính anh, anh muốn đứng gần em như hai làng băng lạnh.

Anh muốn như vậy chớ không phải em muốn. Lúc đó em thương anh kinh khủng. Em nói thật đó. Em em bỏ về cho anh tự sử đẹp hơn. Nếu không thương anh em sẽ ở lại phá anh.

— Anh hiểu, bởi vậy anh mới khổ tâm. Chính vì em lặng lẽ bỏ về anh mới khổ.

Anh không khổ đâu em bần nát nguyc anh chưa đáng những gì anh đã hành hạ em. Nhưng thôi em muốn im lặng nhìn đời quay cuồng. Em vẫn muốn kinh trọng tự do của anh. Khâu xông lên lấy vòm đánh giết anh em đã cho anh thấy rõ đó. Xa nhau em chỉ xói ra có một điều.

— Điều gì ?

— Em... không tiếc gì anh cả nhưng em tiếc cho mình đã yêu lầm người.

— Tại sao ?

— Anh hèn, anh nghe rõ chưa ? Đàn ông phải tự làm chủ đời mình, phải tự tin vào mình và phải xây tương lai mình bằng hai bàn tay anh. Đừng sướng nhờ vào bất cứ ai ngay cả bố mẹ người anh cũng. Em buồn vì đã yêu một người đàn ông thật chẳng đàn ông một tí nào.

Thành đó bừng mặt. Không còn câu nào tàn tệ hơn nữa.

— Cám đi.

— Thủy bắt mặt.

— Em không cầm, quái như vậy càng để lộ chân tướng thiếu can đảm của anh nữa. Đàn ông đứng nên hèn, đàn ông phải làm chủ vũ trụ đàn bà, trước khi muốn làm chủ đàn bà anh phải làm hủ được anh. Anh biết anh muốn gì anh phải làm điều đó chứ. Thà anh Sở khanh tôi không khinh anh. Đàng này anh yêu tôi mà không chiến đấu để có tôi. Anh hèn rõ ràng còn chối cãi gì nữa.

Chữ hèn nhắc lại làm mất Thành đỏ rực :

— Vâng tôi hèn đó, cô yêu tôi, cô bỏ anh đi theo tôi làm gì ? Tôi có nên bỉ cô về đây đâu, hay chính cô về đây nằn nỉ tôi.

Thủy cười đau đớn :

— Đừng nói thêm giong đó, tôi tởm. Đúng, tôi bỏ anh đi theo anh, tôi mù về đây tìm anh. Vì tôi yêu anh, vì tôi tưởng anh yêu tôi. Nhưng tôi không hèn, đừng quên tôi chưa ngừa tay nhận một xu của anh nhé, đừng quên cái phòng này của bạn tôi cho ở. Tôi chửa hoang đó, tôi hết lên rồi chửa hoang được cơ mà chỉ nhục cho những ai thích mà không dám làm, làm mà không dám nhận.

Giọng hai người có ít có nuối rồi. Mất hai người có lửa tim hai người có hơi.

Thành buồng :

— Khốn nạn.

(CON NỮA)

## NGƯỜI EM KHÁC HỌ

NGỌC LINH

— 47 —

— Đúng rồi ! Em sợ ngay những kẻ giết hàng năm, hàng nghìn người Do Thái vào thời Đức quốc xã, chúng họ sự bành trướng mình cũng nếu ra toàn những lý lẽ rất "chính đáng" !

Hằng nói, mau :

— Em hiểu ý anh rồi. Em chỉ mong anh giúp mà ý sống sáng cho mình.. Chớ mà già rồi... cũng khổ mà !

Nàng nói xong rơm rớm nước mắt. Thâm phì cười :

— Anh chẳng làm gì hết. Em đừng lo.

oOo

Quán trưa vắng khách, bà Ba Kha vẫn còn ức vì nằm ngủ quên trên lầu. Thằng Quỳnh đã đi đâu mất tự hồi nào, chỉ còn mình mình ông ba ngồi ở quầy hàng xem báo.

Ông đã đọc nát từ từ rồi xoay qua tiểu thuyết trang trong.

— Đọc xong 7 cái tiểu thuyết, ngước mắt nhìn lên vẫn không thấy một người khách nào đến viếng. Hai con nhờ giúp việc đang ngồi ngủ gục ở bàn ngoài.

Ông Ba lắc đầu :

— Em làm thế này, lấy tiền đâu đóng thuế ? Ý chán quá, quay sang trang 8 đọc tin mừng, vào cảo phó.

Đây là nguồn an ủi duy nhất đối với ông. Nhiều khi ông bắt gặp tên một hai thằng bạn nào mới chết khiến ông vui cả ngày.

Ông kể lể cho mấy đứa râu bàn nghe kỷ niệm của ông và những thằng bạc đa. Và lúc nào ông cũng kết luận một câu.

— «Thằng chết là ! Hồi đó nó mập mạnh lắm mà... Kéo tay rồi kéo không lại nó, vậy mà chết. Chắc tại rượu chè, gái gú ốc nhiều quá».

Ông thích chí là mình chưa chết trong lúc bao nhiêu thằng khác có trong lúc với ông vắc nón ra đi... Ông thấy đủ sao ông cũng hơn được nhiều thằng khác, hơn ở chỗ sống dai.

Làm gì thì làm, sợ vẫn hay không sợ vẫn chết là hết, chết là thua lỗ, có so sánh được với ai đâu ?

Bây giờ nhìm con mắt lại ông cũng tự thấy mình hơn tất cả những thằng đã nằm tù ti. Hồng Quang tiệm điện sửa Tự thái công chúa nữ, Bầu Hồ cái lương tất cả đều vô cược Phật... có trách đua gì thì tự nó cũng thua mình.

Hôm nay, ông định tìm tin một thằng bạn nào chết để ông đỡ bực mình, nhưng tìm mãy chả thấy tên thằng nào cả.

Chán thật !

Ông buông tờ báo xuống vươn vai ngáp. Ông vừa ngó thấy bóng một cô gái đang đứng trước mặt mình. Ông giựt mình, buông tờ báo xuống.

Cô gái nãy ở đâu mà đẹp vậy kia.

Ông cười duyên chào hỏi :

— Cô hỏi chi ?

Cô gái lễ ông :

— Bác Ba.. Bác quên con rồi hay sao ? Ông Ba Kha nhướng mắt nhìn ở cô gái nãy có gặp ở đâu mà mình quên ngang xương ?

— Cha ! Nhiều em tới đây quá, nên tôi quên rồi, cảm phiền nghen cô em... Cô đi kiếm ai ? Kiếm bà bà...

Cô gái vội đáp :

— Dạ... bác. Bác gái nhàn con xuống đây... Bác quên con rồi sao ? Con Huyền giữ Két cho cho bác đó.

— Huyền giữ Két ?

Ông Ba chợt nhớ ra la lên :

— Ý trời ơi ? Huyền đây sao ? Mới mấy tháng mà sao đổi khác vậy ? Đi đâu đây ?

— Dạ... Bác gái gọi con.

Ông Ba chậm rãi gật đầu, quay mặt đi khác.

(Còn nữa)

# Lục - Tiểu - Phụng

★ TÁC GIẢ CỔ LONG ★ DỊCH GIẢ HÀN GIANG NHẠN

## Người dị dạng và chân sáu ngón.

Lục Tiểu Phụng trên ngựa hỏi :

— Chẳng lẽ vì Đại Kim Bằng Vương lão nhân hay liên bọn tại hạ cùng ngu ?

Hoắc Hưu đáp :

— Liên phu cho Tây Kiếm Bình đã lấy cớ Đoạn Phụng cùng chúa vì mục đích điều tra cho rõ chân giả, nhưng đáng tiếc y lại là hàng bủa cho Công ?

Lục Tiểu Phụng nói :

— Nhưng vì sao tiểu sinh cũng kể như đắc thế rồi. Rốt cục Thượng Quan Đạo Phụng vẫn lợi sao tay liên phu ?

Lục Tiểu Phụng chưa nhìn hỏi lại.

— Chẳng lẽ không đúng ư ?

Hoắc Hưu đáp :

— Không có đâu.

Lục Tiểu Phụng vững nói, Chẳng biết Hoắc Hưu không phải là người nói dối.

Hoắc Hưu không nói dối thì tại sao Thượng Quan Đạo Phụng lại phải tích ?

Lục Tiểu Phụng nghĩ không ra mà cũng chẳng một ai nghĩ ra được.

Hoắc Hưu lại nói :

— Cho đến bây giờ, lão phu vẫn chưa gặp Đạo Phụng.

Lục Tiểu Phụng hỏi :

— Cả Thượng Quan Phi Yến tiểu sinh cũng chưa gặp ư ?

Hoắc Hưu đáp :

— Ngay cả tiểu nữ này lão phu cũng không nghĩ ra nổi đâu.

Lục Tiểu Phụng cũng nghĩ cũng không thể hiểu nổi [illegible] Hoắc Hưu [illegible] nói ra [illegible] tiểu nữ [illegible] chẳng nhẽ nào [illegible] Thượng Quan Đạo Phụng [illegible] tiểu nữ [illegible] chẳng nhẽ nào [illegible] Thượng Quan Đạo Phụng chính là hung thủ giết người đó mà đã [illegible] ?

Chàng không thể tin được.

Nếu cuộc sống chỉ là một chuyện tiếu gạt thì tại sao lại nhiều người đến tìm chàng cam thép [illegible] ? Tại sao Thanh Y Lão lại phái người đến ngăn trở không muốn để chàng gặp mặt Đại Kim Bằng Vương ?

Hoắc Mân Lâu đột nhiên hỏi :

— Tại sinh gặp Tiểu vương tử kia lão sao cũng cho hãi nhỉ ?

Hoắc Hưu đáp :

— Đã hơn bốn chục năm rồi.

Hoắc Mân Lâu hỏi :

— Nhỉ ? y hơn năm chục tuổi ?

Hoắc Hưu đáp :

— Kém đó ngài mới 13 tuổi.

Hoắc Mân Lâu nói :

— Ngày ấy Tiểu vương tử mới người ba tuổi nhưng cách đây hơn bốn chục năm thì bây giờ y cũng già rồi.

Hoắc Hưu tuy vẫn ngồi yên [illegible]

— Tuyết nguyệt vô tình đem con người vào cảnh già nua.

Hoắc Mân Lâu hỏi :

— Nếu ngày [illegible] tiểu vương tử mười ba tuổi nhưng cách đây hơn bốn chục năm thì bây giờ y cũng già rồi.

Hoắc Hưu vẫn ngồi đáp :

— Trong vô vàn cũng có điều thần bí không ai hiểu được.

Hoắc Mân Lâu không hỏi nữa vì đã cũng nhận mỗi người đều có quyền giữ kín điều thần bí của mình.

Nhưng lại nghe Hoắc Hưu nói :

— Lão phu đã tin nhiệm các vị, sẽ không nói điều thần bí đó ra cho các vị hay.

Hoắc Mân Lâu trầm lặng rồi vẫn kích vì được con người như Hoắc Hưu tin nhiệm không phải chuyện dễ.

Hoắc Hưu nói tiếp :

— Mấy đời ở vương ở Kim Bằng vương triều ngày lên sinh ra đã có dị dạng. Bao chân nối vị đều sáu ngón.

Lục Tiểu Phụng chợt tỉnh ngộ nói :

— Tiểu sinh nhiều điều mày mới phải giác ra bốn lần gặp người kia đều giống nhau.

Hoắc Hưu gật đầu đáp :

— Điều bí mật này đã có người biết đến cũng chẳng đã gì mà ngày trang được. Lão phu cho tới ngày nay vẫn chưa phát hiện ra người thứ hai cho bàn chân sáu ngón.

Lục Tiểu Phụng nói :

— Tại hạ chưa thấy một người nào như vậy.

Hoắc Hưu cười nói :

— Có bao người bán hàng lông mày cũng ít lắm.

Lục Tiểu Phụng cũng cười ả.

Hoắc Hưu hỏi nữ :

— Bây giờ cũng tới chỉ có cách bảo bọ trại giây ra coi bàn chân sau mấy người là phân biệt được Đại Kim Bằng vương chân hay giả.

Lục Tiểu Phụng đáp :

— Cái đó kể ra cũng không khó.

TIẾP THEO A TRANG 3

mọc ra một cái Tiên cho tương tiết. Vật giá đắt đỏ trong khi đồng lương ít ít ra những người trung trung lại không biết làm gì để sống. Những người lớn tuổi ăn thôn được đợp xe đi lom, nhiều bạn xe lam vì lặng lẽ lom chăng nhưn chạy mất của xuôn qua đi không bên tăng. Một tăng thu đến, đi ở nhà ở, trình chín mương, đây cũng xong.

Nhưng vẫn tiền tiết, nhưn Xuân phải bùng bùng nhựa sống, đã cho thời thế xoay cuộc tiến ở a đi gần. Nhưn cứ mỗi năm trăng lạ ra vẫn đó xuân mai, tuổi trẻ vẫn mãi độ Xuân nhưng trở nên khát vọng một tấc gì mơ mà, mơ vai. Còn gì ở ngăn cho bằng thiếu mốt nhưn mình nên lòa lên và chẳng có gì thay đổi mới lo. Cái gì đó hoàng cần biết tra, không cần tìm hiểu nguyên do, chỉ cần đem lại niềm vui là được có niềm vui đem giữa vào giết mà nhưn hơn trong 3 ngày Xuân là bằng chục Tết.

*Cô nhân*

TIẾP THEO B TRANG 6

thời hạn là 2 tháng đã trước bộ các khế ước nêu trên.

Điều 27 cũng Sắc luật ấn định là thời hạn truyền tụ các số khế ước.

3) Mãi lực có người đối với những việc cho thuê hay cho thuê lại đất đăng canh theo điều ước, thuê phải được khai và nộp 6 tháng một lần trong vòng tháng 7 của mỗi năm cả người và trong vòng tháng giêng cho đã nhị lực có người.

Theo hai điều luật trên đây, nhưn ý việc cho thuê bất động sản hoặc cho biếu bằng một khế ước hoặc cho thiếu ước đều phải chịu thuế 10% thay vào thay hể thuế đặc biệt 40% qui định bởi các luật số 13-62 ngày 3-7-62.

Sắc luật số 051/T/TSLU ngày 25-12-72 có hiệu lực ở ngày 1-1-73 Do đó, Nhưn Trước Bộ và Con nhưn cho biết chỉ có những khế ước hoặc khấu ước cho Thuê bất động sản mà tiền thuê phải trả từ ngày 1-1-73 trở đi mới phải chịu biểu buộng của luật thuế mới.

Những khế ước và khấu ước cho thuê bất động sản mà tiền thuê đã trả trước ngày 1-1-73 phải được tiếp tục trả thuế theo chế độ cũ của luật số 13-62 ngày 3-7-62 nghĩa là :

a)— Những việc cho thuê có khế ước mà tiền thuê được trả một lần cho một thời gian từ 6 tháng trở lên, phải trả thuế 40% trong hạn 30 ngày kể từ ngày nhận tiền thuê.

b)— Những việc cho thuê phải theo khấu ước mà tiền thuê trả từng tháng hoặc từng thời gian 6 tháng trở xuống, phải trả thuế mỗi lần có ngày trong vòng tháng giêng và tháng bảy.

Số thuế 40% của được áp dụng cho đệ nhị bạc cả ngày 1972, phải được thanh toán trong vòng tháng giêng 73.

TIẾP THEO C TRANG 3

sẽ được Tòa Bạch Ốc hoạch định và thảo đối trong tương lai, tiến sĩ Shanghnessy tiết được rằng hội đồng chính sách kinh tế là một siêu nhân và «George Schultz là người cầm tay lái, giữ vai trò quan trọng trong chính sách K I quốc tế như Kissinger trong lãnh vực ngoại giao».

*Cô gái VN đẹp nhưng chưa tắm rửa

Tướng khi TS Shanghnessy đưa ra chứng 30 kết luận về chính sách kinh tế đối ngoại với lời đoan chắc tuyệt đối là 12 trong số 30 kết luận này là đúng, thì trưởng Tài Chính Vũ khắc Dụng cũng đã thuyết trình về việc phát triển đầu tư tại VN.

Vũ khắc trưởng Tài đối nhy đã đưa ra bảng trăm lời khuyến nhủ gồm giữa hòa thân chân nang thế đầu chính quyền v. các doanh nhân VN đẩy hai triển trong linh vực đầu tư Tuy nhiên vì ông Dụng khuyên bảo nhiều quá nên cuối cùng có một thắc mắc thì cho nhà kinh tế một cô gái đẹp đang kêu chồng giàu, nhưng cô gái lại chưa tắm rửa gì cả. Cô gái này là chính sách đầu tư tại VN mà ít nhiều tác nguyên hấp dẫn nhưng chưa làm các doanh gia ngoại quốc nhìn vô.

TIẾP THEO D TRANG 3

cho người tại những cấu đưa vị chính trị bị tù. Có người ở thành chính trị đã tuyên bố rằng nếu chính quyền Sài Gòn không thả những người tù chính trị ra ngay cũng sẽ bắt chính.

Sau khi Lập Ninh phát đã nghe, 3-4-72, Ngô Bá Thành, cựu chánh thanh Lâm Ấp, cũng đã đưa ra lời tuyên bố rằng, nếu chính quyền Sài Gòn không thả ngay 5 người tù chính trị, thì sẽ đã đã có chiến vị chính quyền sẽ tiếp tế ; đã là anh không tử đến không có chết vì phải hình.

Bối diện với Sân Vận Động là 1 người tình hiếu ngang, lúc nào cũng cầm súng ngang, đầu cho có mưa phùn kích cũng không trốn, đầu cũng không lượt đã với cũng không chạy. Đó là bức tượng kỷ niệm Anh hùng tử ở đường ngang ngày trước thì vào thành phố Bến nhưng trên đường cũng tư trở thay tượng thành tượng vàng, đầu cũng bằng bao nhiêu thường đã khác thì với tình tên cũ đã chôn lại tên đẹp.

Dường như thành phố đã đổi thay không thể nhận ra nữa, mà không thể nhưng nhưng ngày vẫn không chính xác ngày cũng thì khác.

Sau khi Lập Ninh phát đã nghe, 3-4-72, Ngô Bá Thành, cựu chánh thanh Lâm Ấp, cũng đã đưa ra lời tuyên bố rằng, nếu chính quyền Sài Gòn không thả ngay 5 người tù chính trị ra ngay, thì sẽ đã có chiến vị chính quyền sẽ tiếp tế ; đã là anh không tử đến không có chết vì phải hình.

Bối diện với Sân Vận Động là 1 người tình hiếu ngang, lúc nào cũng cầm súng ngang, đầu cho có mưa phùn kích cũng không trốn, đầu cũng không lượt đã với cũng không chạy. Đó là bức tượng kỷ niệm Anh hùng tử ở đường ngang ngày trước thì vào thành phố Bến nhưng trên đường cũng tư trở thay tượng thành tượng vàng, đầu cũng bằng bao nhiêu thường đã khác thì với tình tên cũ

## Phản lực cơ...

(TIẾP THEO TRANG 4)

Pui ơn phản lực A-6E là oanh tạc cơ có hai chỗ ngồi, chở được 5 loại vũ khí khác nhau, nó mỗi thứ vũ khí có chở nặng tới 1.635 kí. Phi cơ này thường thường chở theo 30 trái bom 250 kí, một loạn bom [illegible] bom trái hoặc bom hình Bullbup.

**NHÀ**

**Mua bán**, cầm thế, cho thuê, cang nhượng cửa hàng, nhà, phố vườn vân... Có thể tục mở hàng xưởng. Công việc giải quyết mau. Số phí nhẹ MY LÂM SỰ VỤ 229, Phan Ngũ Lão Saigon — Đ. T. 21993

**Bán** trang 32.000m2 mỗi thước 100đ tiện làm xưởng đóng tàu, kỹ nghệ, cách Saigon 10 cây số. Xin hỏi ông Đức 3912 Trần Khắc Chân, Trương Ba Bến Phú Nhuận.

**Bán** Villa hơn 200m2 trang cư xá Nguyễn Văn Thoại cách cổ xanh chợ Bến vườn số 226/38 Võ Tánh Kỹ Gia Định.

**Nhà bán** gấp tại 213/10 đường Hoàng Vương Thị Nghệ qua ngã tư XaLộ Hàng Xanh có đường Ông Thanh Bình bên phía tay trái. Nhà rộng 4m×30m có nhà để xe hơi. Bán gấp mua ngang gần nhiều.

**Khách sạn THIÊN - NGA**

75 Hoàng quang Tiền Saigon (ngã tư 291 Trần H Đạo) ĐT 91194 Phòng rộng rãi, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh Giá hạ trung tâm Saigon có chỗ đậu xe.

**Đi xa** bằng phương tiện Traction TIN tốn hao dọc tiền tốn. Xin hỏi ông Hoa 121/45 Ngô tùng Chân Saigon.

**Xe sơn** đẹp và bền gần giá bao nhiêu? Hãy đến 446 Võ đã Ngọc PN lên thăm nhanh hiểu rõ, xem người quốc thiết mới Renault kỹ hiệu đẹp rồi, Xe hơi auto, Cardan, chẳng giá ĐT 40061 có thể đến ngay Có thể giá chuyển sẵn cái loại Phép

**RADIO-TIVI**

**Bán** Radio Office Brit State Class 65 x 180 đã hay, thuyền đã đổi mới, tốt đẹp. Hỏi nhà số 103 Nguyễn thế Hiệp Saigon 2.

**MUA**

**MÁY GIẶT**

Mua bán tất cả các loại máy giặt, máy lạnh, tủ lạnh, T. Hiệp, đã cũ nhưng vẫn còn tốt, cần thì đến VIỆT HƯNG 6 Nguyễn Văn Chiêm Phú Nhuận, Đ. T. 41.014 sẽ mua hay bán lấy máy giặt mới, cũ, đã hỏi giá trước khi bán.

**HỌC**

**LỚP GIA CHÁNH MAI LOAN**

535/29 Nguyễn Huỳnh Đức, Phú Nhuận (Cạnh Kiến Thiết Trường Minh Giảng).

Thứ hãy 13.1 9g hoa vải 19g Pitée Chanels Corset 1 h. crème. Chủ nhật 14.1 9g hoa vải, cần hoa, 15g Mille Fleurs Beha au Rhon. Thứ hai 15-1 9g khăn trải cây đựn xanh, 15g Oeil Mimosa Filet Sauce aux Champignons. Thứ ba 16-1 9g hoa vải. 15g vật tim, thịt bò sào rải hoa. Thứ tư 17-1 9g khăn trải cây đựn xanh 15g mới ăn mới quất. Thứ năm 18-1 9g hoa vải, 15g Croissant au Beurre Chaux à la crème. Thứ sáu 19-1 9g khăn trải cây đựn xanh, 15g phô bò. Tuổi bảy 20-1 9g hoa vải 15g Flan Méringue Sablée. Chủ nhật 21-1 9g hoa vải khăn trải cây đựn xanh, 15g Gâteau aux Champignons Langue chat.

**Trường Quốc Việt 158 Lê Lai Sg.**

**Hoa Thủy Tiên**

9g Thứ Sáu 19-1. 15g Thứ Sáu 19-1 15g thứ bảy 20-1. 15g chủ nhật 21-1.

9g Thứ Ba 23-1 15g thứ tư 24-1 15g thứ bảy 27-1. 15g chủ nhật 28-1

Đây trở bao thăng tiến. Một nghề thuật cổ truyền chơi hoa của các thi nhân.

Đây cạnh hoa nở cho nở đóng tâm gian thêm, nhất cảnh hoa cho đuyên đáng.

Trường hàng nghề Tối đã đến tiếp quý bạn toàn quốc vô 9g học nghề Cổ Gia Chánh Sáng vô chiều nghỉ sau cùng đây : Trang điểm, Tóc hoa Thủy Tiên, hoa tết đan tranh tết cao Tết, sắp khóa ta 14 tiếng. Xin chiếu phòng, 55 Viên, bàng bạc 18 tiếng.

**LỚP GIA CHÁNH HỒNG NGỌC**

44 Nguyễn phi Khanh Tân định Đ.T. 97.905

Thứ ba 19-1 sáng 9h cơm VN bắp cải chiên (bò 7 món) mặc cơm chuyên.

Chiều 3h mới thêm — mới khăn Đây đan xây — đan xây — mặc chuyên.

Thứ tư 20-1 sáng 9h 8 mới cơm chuyên đã quyết.

Chiều 3h bánh Pháp đắc Sirô bã [illegible] Bavarois [illegible] đã quyết.

Thứ bảy 22-1 sáng 9h nhiều đây [illegible] hoa hồng đường — các [illegible]

Chiều 3h mới mua [illegible] quất.

Thứ ba 23-1 sáng 9h bánh Pháp Pudding [illegible] Bananas [illegible] & Rau nhiều [illegible] hoa [illegible]

**Học lái xe ở đâu ??!**

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề muốn lấy 3 điều cần ngày muốn học phí ba xin hỏi thế lí và phi tốc nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH-VIỆT số 214 A Trương tân Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH-VIỆT mở suốt thì 3 kỳ Đạo 99a/o Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đạo. Học phí không tăng.

CÓ LỚP SÁNG, CHIỀU, TỐI Đ.T. 42.692

**MAI**

**DẠY CẮT MAY**

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris.

Khóa 12 buổi 3 tháng Lò Sáng Chiều Tối. Nhận dạy tại Nhà Cuộc Vitu. Đ. Mỗi tiếm Tu nghệ quốc ngoại. Có bán Roulette Số 2 Trần Quang Khải Đakao Saigon.

Đầu năm khai giảng khóa mới vào 8-2-73, khóa 10a/o học phí cho học viên 3 lớp Sáng Chiều Tối nhân dịp năm mới. Cần tra từ bây giờ để giữ chỗ

**Dạy Lái Xe**

**Hay vẻ ít tốn kém nhất ??**

— Thành Long 24 Phạm Hồng Thái Gia Định (Lê văn Duyệt số đầu Saigon) đi chỉ cả 84 Võ Tánh Saigon.

— Thành Long 464 Lý Thái Tổ Saigon.

Với tiền ít mới tập nhiều giờ lắng nghe có lớp cho người kém trí Giảm Học Phí cho quân nhân, cháu chú và con hoa lao động lớp đặc biệt cho quý vị mới có bằng tập lái LADALAT.

**Lớp gia chánh Huyền - Trân**

167 Lý Thái Tổ Ngã 7 Chaloin đối diện bến xe Lam Bây Hiền.

Nhận dạy các môn ăn ngày Tết đặc biệt chế giò đùm thịt lấu, kim chi, nem chua, tết, giò thủ, bánh chưng cổ Tàu đặc biệt như nhà hàng quý yếu, bánh ngọt v.v... có hàng trăm món ăn đặc đáo khác. Bảo đảm làm được Thứ sáu 19-1 9g khóa trang bánh. Các nhật trăng — bánh bao 15g bánh nhân 2 cặng Thứ bảy 20-1 9g 2O tiếp cây quân bánh 15g bánh gâteau Marlré (bánh chanh có rau) — Flaurakes (cho bà bầu O chửa) Cái chặt 21-1 9g Các đại đồn — thăy tiếc chưng tôi (lấy bao rồi) 15g bây thiên ngọc tiếc bỏ bánh bay tuyệt đẹp—Chous à la crème. Thứ hai 22-1 15g chả giò bánh bao 15g — bún chiên. Thứ ba 23-1 9g khóa trai cây 15g bánh bao nướng — nướng xa sự sắc. Thứ tư 15g bánh Pháp Thérése tính bây đẹp. Cabaïs. Thứ năm 24-1 9g khóa 10 cái cây tuyệt đẹp đựn xanh 15g rau [illegible] — bé Huế. Thứ sáu 15g chả 2O cái cây đựn xanh.

**Nhà May Đakao**

Chuyên môn áo dài Raglan, áo đầm, áo kiểu áo cưới đã bội lý lắm

**DẠY CẮT MAY**

Cấp tốc 1 tháng cắt may, áo dài áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông)

**linh tinh**

**Trung tâm đổi bù**

Cần mua thêm nhiều thân hàng Amphi, thùng loa mới cũ. Có thể PX đến tận nơi xem chọn cho tôi và các loại máy kể trên. Xuân Việt 629 Petrus Ký ngã ba (bên xe Datsi)

**Gà con giống tốt**

**Giá đặc biệt !**

Hubbard Đồng Nai 17.000đ/104 con Hubbard Pongour 16.000đ Pitch 13.000đ

Xin đặt hàng tại 249 Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận Đ.T 98 129.

**Gà Hubbard ĐỒNG NAI**

Qui vị muốn được hàn đầu gà giống Hubbard. Xin liên lạc ngay tại văn phòng trại gà Đồng Nai số 49 Bến Chương Dương Saigon ĐT 25,618. Đang chào tạo sẵn lắm 1973.

Xin lưu ý : Gà Sa Hubbard Đồng Nai giá 13.000đ/104 con.

Hàng trừ Mối, Chuột, Cây Trùng

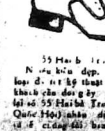
**INTOX**

189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T 21.325 SAIGON

**Ghế quây**

Cầu Bureau hiệu Comfort Modeste tại vựa tôm Datsheur dạy tới đây. Coacher Automatic lớp sáu da thời kiểu rất tối tân mới nhất và giá Selon tay và chưng toàn bằng Dura sang nhu hàng đang làm qua bán thật đẹp hiếu mới nhất 76 Bùi Viện Saigon II.

**HIỆU GIÀY HOÀN - TOÀN**



55 Hai Bà Trưng Saigon.

Nơi hiểu đẹp, đang bày đủ loại đồ tốt kỹ thuật Tây. Quý khách cần đến gấp, xin ở gần gần số 55 Hai Bà Trưng (đường ông Quốc Hoa) nhanh đến khai trương [illegible] cũng đã bán ở bây giờ [illegible] đặc biệt.

**Cần** la mua đẹp đồng hồ các loại đành thiếp, thiếp cưới, biên lai Phù hiệu, chân cổ áo văn vẻn, xin tìm đến Thư Lâm Ấn Thư Quán 231 Phạm ngũ Lão Sgon Đt 25861

**Phòng răng giả**

132A Cao Thắng Saigon.

Chuyên làm răng giả đủ loại, răng Plastic đẹp và đẹp, không đổi mới việc làm nhanh chóng, giá hạ.

**Thiệp - Cưới**

**DANH-THIẾP Được hiện**

Lấy trong vòng 48 giờ, đẹp hơn mới bài thơ, đặc biệt một mẫu cưới, đặc biệt hoàn hảo. Xin đến lo tại đặc chế đồng tin nhiệm : Nhà in Tiến phát, 460 Hai Bà Trưng, Saigon Đ.T 22.895.

**Phẩm chất mới**

Quý vị đã thường thèm Xi Rô Bạc Hà «Con Cọp» thơ mùi chưa? Quý vị sẽ hài lòng vì hương vị của nó tính tự thơm ngon và hấp dẫn hơn Bạc Hà hiện hành bằng mỗi vị giá tiền gấp và mua tan.

Không cần nhấn mạnh vì kỹ thuật tinh xảo của hãng BGI mà ai cũng biết, nhưng đây, xin chú ý là tiếp đồng tính chất bạc hà ở VN tất phải biết. Ở đây cũng thấy hương thơm bạc hà ở thành thị đến thôn quê, trong nhà hay trong các rước kinh thành. Ai cũng biết được tính quý giá của bạc hà trong nhiều thứ thuốc bổng dụng, nó chống hôi miệng các chứng, tế bào lặp, trên bào, ruồi và giá cao.

Đang XI RÔ BẠC HÀ «CON COP» quý vị sẽ có một thức giải tiền đích lợi lớn hơn hết lớn vì quý vị mua XI RÔ BẠC HÀ «CON COP» sẽ, giá chỉ 185đ. Cần thêm mua sắm thêm hàng nhựa biến thông đã đã khác đã sẵn. Trong quý vị mua xi nước trái các cuộc đa ngoan XI RÔ BẠC HÀ «CON COP» chẳng khác chúng ta đã thấy thắng. Trình bày tất mỹ thuật. Xi rô Bạc Hà «Con Cọp» đang chuẩn bị mới, trang trí đẹp nên quý vị đem biếu các gia đình đang mua quen tiết, quý vị sẽ được hoàn nghênh cho mọi bạn quý nhanh điều và ấn nhiều.

**THUỐC**

**MEDITALC**

Phẩm thuốc trị rắn, sẩy, ngứa, gió ngứa, lở mũi hôi.

Đang cho trên cả người lở, hôi rỉ mũi, hôi miệng, hôi nách, KN/67/BYT/29-6-72.

**TRỊ TUYỆT NỌC Bịnh Trĩ**

Trĩ Nội Trĩ Ngoại. Mạch lươn đi tiểu ra máu. Sa Tế cung. Sa trực tràng, phát sinh thuốc mới, không cắt không cắt, không đau vật hết mau. Trĩ ra người sức thuốc rụng ra ít đau vào đúng trị, vào có thể đi lên được ở xa có phòng nghỉ ngơi khỏi trị tiếp. Nhà thuốc Đông Y quy trường Hồng NHUNG 651 Lê Văn Duyệt SAIGON (trước rạp Nhựy Dã Nguyễn Trung Hiếu) ĐT 24747 Trị hôm đêm khỏi sự tiếp nối tại mang không khỏi trả tiền lại.

**Thuốc gia truyền**

Chuyên trị bịnh đau 100o/o các bịnh dưới đây :

I — BỊNH SANG ĐỘC : Bịnh này do gieo hợp với người có bịnh phong thấp, hoa hầu nổi nổi ở hai bên bắng nổi đỏ nhau lác hoặc nổi mun ghẻ, ngứa ngáy khi ba nhiều, đỏ phong độc vào phát nặng thêm nổi khi lan ra khắp mình. Trị bao đau 100o/o.

II- BỊNH MÔNG GÀ.— Bịnh này do Gieo hợp với người bịnh phong thấp hoa hầu, nổi nổi ở Dương Vật hay cóc sinh khinh như mông con gà. Trị Bao Đau 100o/o

III— BỊNH HẠ CAM : Bịnh này do gieo hợp với người có gốc bịnh phong tính hoa hầu lấy lây sang nổi phát lở chảy máu và mủ sang nhiều ở Dương vật lay cho nhiều mặt mũng lưỡi có khi lan ra thấp mình. Trị Bao Đau 100o/o

IV. BỊNH MẠCH LƯƠN :— Bịnh này phát sinh ở hậu môn hoặc trong quanh phía ngoài hậu môn nổi mụt như thịt ăn có lỗ nhỏ chảy máu hay nước vàng, sau nặng thêm và chịu ngứa có khi trở ra hoa ngứa. Trị Bao Đau 100o/o Địa chỉ 561 Trần hưng Đạo Saigon 2. Chiều Chủ Nhật nghỉ.

**Thuốc gia truyền**

**BỊNH TRĨ VÀ TỦ CUNG**

Nơi trị B tên tiếu. Lớt quá 100 phần trăm. Gia đình rất ở ở mấu, phát, quần nhân trị nên phần tiếu : trĩ nội ngoại, mạch lươn, tiểu ra máu mắc ra con trĩ bao đau trị 5 ngày ngay trị 1 đau. Hay trị đến khỏi hoàn chỉnh thường Bịt Bịt tử cung sa đau đau chẳng, hoặc trong chỉ có 50đ khỏi trị bết bịnh mới nhận tiếu, ở ra cả phòng nghỉ. Địa chỉ ở dưới.

**Thuốc gia truyền**

**BỊNH ĐAU LƯNG**

Trị bịnh nhức nhối 100o/o đau trị mỗi bịnh lớt bịnh có 60đ mất 20 phút bao đau hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thứ hay mạng tính mới tính nóng lắt đường vỡ yếu tính lạ. Nhức mỏi, đa DYS Trên ngực Hoàn xi bịt đánh Chưa Phước chăm sóc tử thiện toàn bạn.

Quý vị đánh tố 6157-BQ1/PCI QĐ ngày 14-10-69.

631/1148, Phan Thanh Giản gần cảnh Lăng Vua, ngã ba SG. LƯU Y : Trị bịnh nay đã thăng số 50m. Nhà 611/1148 Cũng CÂY MẪU HỒNG mới đăng qua khỏi trong hoa hồng mới Nên bỏ đã đã nay khỏi tính không phải.

**Đau mắt**

**NHÂN HÒA ĐƯỜNG**

Chuyên chữa bịnh đau mắt

**ĐẶC BIỆT CHỮA**

Mắt mờ sáng quang. Mắt hoi mắt cuồng non trong vật mờ mờ sáng sương phế không rõ, mắt xôn, ngứa ngáy, lòng quặn.

Mông thị vô thuốc và uống khỏi cần cắt mông v.v...

Học nhanh, sinh viên, tiểu mắt, trong sáng và, trông như cặp thị.

Địa chỉ 297 Bến Phạm thế Hiển Saigon qua cầu chợ Y quan tân phát.

**Đau lưng**

(do thận hay phong)

**THẦY THƯỢNG DU**

Chuyên bịnh chân [illegible]

Bịnh hàng [illegible]

Hai chỗ (bịt bịnh nặng đó).

Chữa rất 500đ 1 lần bí bết bịnh thấp hàng tính tiền riêng.

114 Nguyễn, Châu Gia Định (ngã ba chợ Cây Quéo).

**Sirop BANNOX**

**TRỊ BAN NÓNG**

ĐẦU NHỨC — SỐ MŨI — KHÓC ĐÊM — LÀM KINH.

Có bán tại các nhà thuốc tây.

**Phim**

**QUYỀN CƯỚC VÕ HIỆP VIỆT NAM**

**BẦU KIẾM RỰC HÀN THU**

Càng chiếu càng đông khán giả vì

— Người VN phải đi coi phim quyền cước võ hiệp VN.

— Người người quốc đi coi phim quyền cước võ hiệp VN để so sánh với phim quyền cước võ hiệp Trung Hoa.

**Tất cả mọi người đều công nhận :**

— Võ thuật VN quá là siêu việt

— Cảnh trí VN thật hùng vĩ thơ mộng

— Người VN thực hiện phim quyền cước võ hiệp hay hơn người quốc tiếp phía

— Truyện phim quyền cước võ hiệp VN thường tân hoa, sáng dọng hơn, không đánh đấm, chém giết bừa bãi như quyền cước võ hiệp ngoại quốc.

**Đã khởi chiếu từ 17-1-73 và đang tiếp tục trình chiếu**

**Tại 9 rạp máy lạnh**

**Đại Nam - Casino (Saigon)**

**Quốc Tế - Hưng Đạo**

**Long Phụng - Palace (Gia Long) (Chợ lớn)**

**Kinh Đô - Tân Việt (Tân Định) (Chợ lớn)**

**Đại Quang** (đường Tông đốc Phương Chợ lớn) tân trang máy lạnh tối tân.

GS THU PHONG

phụ trách

## TIẾNG NÓI QUẦN CÔNG

### Xin vớt điểm cho thí sinh Tú Tài phần I

Tuy Hòa, ngày 26.12.72

Kính gởi :

Ông Tổng Trưởng Bộ Giáo Dục tại Saigon

Đồng kính gởi :

Thủ Tướng Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa tại Saigon

Kính thưa Ông Tổng Trưởng

Chúng tôi I và phụ huynh học sinh thuộc tỉnh Phú Yên đồng kính độ đơn này lên ông Tổng trưởng xét cho thành nguyện chánh đáng của chúng tôi như sau :

— Xét rằng trong năm qua vì ảnh hưởng đấu cuộc chiến lan rộng trên đất nước nên học sinh đã phải vất vả và khổ cực nhiều trong việc học tập.

— Xét rằng kỳ thi Tú Tài phần I vừa qua là kỳ thi cuối cùng nên những thí sinh thiếu may mắn sẽ không bao giờ được thi lại lần thứ hai.

— Xét rằng để giúp đỡ một số thí sinh chỉ thiếu một vài điểm mà lý do vì ảnh hưởng đến cuộc chiến hiện tại nên việc học hành đó dang dở, bài vở thiếu sót cũng vì tai nạn chiến tranh làm chia cắt bị tiêu tan, cha mẹ anh em bị chết chóc v.v... Sự đau buồn ấy là những nỗi thống khổ đầy nước mắt của một số học sinh kém may mắn mà đành phải xếp bút nghiên trong hoàn cảnh chiến tranh này.

— Xét rằng, cũng vì những chán bước thất bại mà mới đây chính phủ đã nâng độ với điểm cho một số thí sinh Tú Tài phần II có điểm 7/20 được chấm đậu.

— Xét rằng đã con em chúng tôi khối ưu tú, sự nâng độ của chính phủ giúp thí sinh Tú Tài I và Tú Tài II trong cùng một niên khóa này và công đã khích lệ cho một số con em sắn sàng ra phục vụ đất nước, chúng tôi xin tha thiết thỉnh cầu ông Tổng trưởng hãy đề nghị lên Chính phủ cho được vớt điểm thí sinh thi Tú Tài I vừa qua như chánh phủ đã cho vớt điểm một số thí sinh thi Tú Tài II vậy.

Trong khi chờ đợi kết quả, chúng tôi xin thành kính và trí ân ông Tổng trưởng.

Này kính đơn

Đại Diện một số phụ huynh học sinh thi Tú tài phần I

Ký tên,

Nguyễn Hùng

**Ý Kiến Dân Quền**

Xin kính chuyển đến Bộ Quốc gia Giáo dục để cứu xét cũng tài.

### Bị thân kinh mà vẫn đi lính

Đà Lạt, Tường, ngày 19.12.1972

Kính gởi : Đại tướng Tổng tham mưu Trưởng Quân lực VNCH.

Thủ Tướng Cựu Trường Cục Quân Y, Quân lực VNCH.

Kính thưa quý vị,

Tôi đồng tên dưới đây là Lê thị Hoà thân cước số 03976234 cấp tại Gò Công ngày 31.3.1970, hiện cư ngụ tại 102/B5 Sp. Đen, xã Long Thạnh Gò Công. Kính trình lên Đại tướng và Thủ tướng một việc như sau :

Nguyễn con tôi là TBQĐ/A Võ Văn Thuận số quân 62.001.522 sanh năm 1942 tại Gò công, trước đây khi tới tuổi thì bình quân địch vì con tôi bị bệnh thần kinh tâm trí nên tôi đã đưa con tôi đến khám điện não đồ tại Bệnh viện quân y TT31MNN. Với bệnh thần kinh con tôi được Hội Đồng Miễn Dịch chẩn bịnh (giấy T3FMNN ngày 04-12-1972 quyết định cho miễn dịch 01 năm (Trung Tâm Miễn Dịch cấp cho con tôi OCTTQD số 05846/TMD ngày 2-12-71). Sau khi hết thời gian hoãn dịch, ngày nay, tháng 12/1972 tôi lại đem con tôi đến khám điện não đồ tại TT3TMNN, không hiểu vì lý do gì mà Hội Đồng Miễn Dịch lại quyết định cho con tôi đã sức khỏe, tại TT3TMNN đưa con tôi đi thụ binh tại TTHL/Quảng Trung ngày 04-2-1972 do Danh Sách số 376/TT3TMNN/TTDH QD. Vì bịnh nay con tôi đang thụ binh tại TTHL Quảng Trung với sức khỏe mỗi ngày một suy chuyển.

Kính thưa quý vị,

Chúng tôi hiện nay đang là trong tuổi phục vụ tại Tự Túc Học Đường luôn luôn thi hành theo lệnh gọi của Chánh phủ vì lý do đó nên con tôi đã trình diện nhập ngũ để mong chánh quyền cứu xét tình trạng của con tôi hầu tránh mọi phiền phức. Vì bưu nữa tôi thật nghĩ rằng, bệnh trạng thần kinh tâm trí của con tôi chắc chắn con tôi sẽ không đủ khỏe và tinh thần vững vững để phục vụ hữu hiệu trong Quân đội và đôi khi còn gây nguy hiểm đến tánh mạng của bạn đồng đội, chắc khi đa chúng tôi sẽ là người hoàn toàn chịu trách nhiệm cả về tinh thần lẫn vật chất.

Nay chúng tôi làm đơn này kính xin nhị vị cứu xét lại tình trạng của con tôi, để tránh cảnh đau lòng khi chúng tôi là bậc cha mẹ phải đau đớn nhìn con mình với bệnh trạng nửa mê nửa tỉnh mà phải chịu cảnh vào cảnh lửa đạn như một kẻ không hồn, và chắc chắn chính quý vị cũng không muốn trong Quân Đội có một người tinh điên loạn như con tôi hiện nay.

Trong khi chờ đợi sự cứu xét của quý vị, xin quý vị nhận nơi đây lòng thành kính và biết ơn của gia đình chúng tôi.

Kính đơn

**Ý Kiến Dân Quền**

Xin Cục Quân Y chỉ thị cho trường quân y là khám

### Bạn hàng lề đường

Lê Lợi phản nàn

Kính gởi :

— Ông Đô Tịch Hội Đồng Đô Thành.

— Ông Bộ Trưởng Saigon.

— Ông Quản Trưởng Quận 1.

phụ trách

**DÂN QUỀN**

Kính thưa Quý ông.

Chúng tôi là một số bạn hàng buôn bán trên lề đường Nguyễn Huỳnh và Lê Lợi (Khu TAX) toàn là những cô nhi quả phụ và quân cảnh nghèo khổ, sống nhờ vào sự buôn bán trong khu vực ấy hàng năm.

Mà nhân thấy năm nay những nhân viên có trách nhiệm phải lo cho đầu giá có một sự bất đồng nên đã làm cho sự buôn bán trở nên khó khăn vô vời và hơn chi những bạn hàng nghèo khổ.

Vì hàng năm cứ mỗi 5 lần chúng tôi lấy đi để cho khách hàng, ta vẫn được để dàng. Nhưng trái lại năm nay thì khác hẳn phía người thi không lấy đi, trái lại bên trong thì bị trống quá nhiều, không phần lớn cho đầu giá. Những lo bà trống đó đành cho những bạn hàng ngồi hóng khỏi phải bả tiền ra đầu giá.

Chúng tôi không biết có sự mờ ám nào trong việc phân lô ấy của những nhân viên phụ trách.

Chúng tôi kính xin quý ông cho điều tra và phân lô lại. Trước là để giúp đỡ cho chúng tôi có một mức buôn bán bình thường như mọi năm sau là để chấm dứt tình trạng người giầu bóp chết người nghèo.

Trong khi chờ đợi sự cứu xét và can thiệp của quý ông kính xin quý ông nhận nơi đây lòng thành kính và sự biết ơn của chúng tôi.

Kính đơn

(Một số bạn hàng nghèo khổ)

## SỔ TAY

### Cô Neuffer nữ phi công quân sự đầu tiên của Hoa kỳ

WOOSTER, OHIO(UPI) — Trung úy Judith Ann Neuffer, được Hải quân Hoa kỳ chọn làm nữ phi công quân sự đầu tiên trong lịch sử Mỹ quốc, tuyên bố rằng lệnh cấm phụ nữ điều hành các phi vụ tác chiến không ảnh hưởng gì đến cô.

Nữ Trung úy 24 tuổi này tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn qua máy điện thoại rằng : Riêng cá nhân tôi, tôi không ước ao điều khiến những phi vụ chiến đấu. Tôi nghĩ rằng nếu được lệnh thì tôi sẽ thi hành. Nhưng tôi không nghĩ là cơ hội đó sẽ chẳng bao giờ xảy đến.

Trung úy Judith là một trong năm nữ quân nhân được tuyển chọn để theo học các chuyến bay huấn luyện, và có là người đầu tiên được Bộ Trưởng Hải quân John Warner trao huy chương trong một buổi lễ tại Washington tôm thứ Tư. Bốn nữ quân nhân khác cũng được tuyển vào chương trình này.

Cô Neuffer, hiện nay là một thiên chương viện điều tuần không có bằng phi công tư nhân nhưng có từng thành thạo trong nghề bay. Thân phụ cô là một phi công chiến đấu hồi đệ nhị thế chiến, và ông đã điều khiển các phi vụ B-52 qua Bu ma.

### Còn khựng mới hết nạn buôn lậu ma túy

WASHINGTON (AP).— Một phúc trình tại hạ viện Hoa Kỳ cho hay việc buôn lậu ma túy tại Đông Dương khó có thể chấm dứt nổi cho đến khi nào việc buôn lậu vũng ông dần lấy nhà phiến ở Burma được chấm dứt và nhiều biện pháp mạnh mẽ hơn được áp dụng nhằm chống lại việc buôn lậu ở các quốc gia lân cận.

Bản phúc trình do hai nhân viên văn phòng của ủy ban ngoại giao Hạ Viện soạn thảo, trích thuật những báo cáo theo đó các phi công của không lực hoàng gia Lào vẫn tiếp tục chở ma túy khắp ĐôngDương và các viên chức cao cấp trong chính phủ Lào có dính líu vào các vụ buôn lậu ma túy.

Bản phúc trình cho hay các biện pháp hữu hiệu nhằm ngăn chặn các đường truyền thống chuyển chở thu'c phiến dường như đã đưa tới việc mở mang những con đường chuyển chở mới.

### Phương pháp cắt ống dẫn tinh để ngừa thai rần phải nghiên cứu thêm để tránh các hậu quả tai hại.

Hoa thịnh Đốn. — Các kết quả trong những cuộc thí nghiệm mới đây với những con chuột đực chưa trưởng thành khiến người ta khuyên phải cẩn thận hơn trong việc giải phẫu cắt ống dẫn tinh, từng được coi như một phương pháp kiểm soát sanh sản thông thường. Một nhóm chuyên gia y khoa ở Nữu Ước hôm thứ Sáu cho biết như trên.

Theo họ thì trong năm 1972 đã có một triệu người Hoa kỳ được cắt ống dẫn tinh. Các cuộc thí nghiệm cho chuột đã khiến người ta khuyến cáo nên nghiên cứu thêm đối với những người đàn ông đã quyết định xem các cuộc giải phẫu như vậy có gây các hậu quả tai hại nhỉ viên trong cơ cấu sinh sản và là những hậu quả tai hại khác trong cơ thể của người đàn ông không.

### Học sinh da đen đông hơn da trắng

SAN FRANCISCO (UPI) — Lần đầu tiên các học sinh da đen nhiều hơn học sinh da trắng tại các trường học trong thành phố San Francisco, cho ban thống kê giáo dục hôm thứ Sáu cho biết như trên.

Con số thống kê cho biết có 25 045 học sinh da đen và 24.067 học sinh da trắng, 12,193 học sinh Trung Hoa, 11,456 học sinh Hoa kỳ gốc Espana và 5.208 học sinh Philippines.

Số bách phân là 30,5o/o học sinh da đen, 29,4o/o da trắng, 14,9o/o học sinh Hoa kỳ gốc Trung Hoa, 14o/o Espana và 6o/o Philippines.

Các viên chức tại trường học cho biết, tuy nhiên giới giáo chức và giới hành chánh da trắng trong các trường học tại thành phố vẫn chiếm ưu thế.

## SAU CÁI CHẾT CỦA TỜ LIFE

# Tờ Paris-Match cũng lâm nguy

● Phải cải tiến từ hình thức tới nội dung... Tờ Paris-Match mới thoát chết (theo một bài của tờ Time)

Trong 23 năm trên tuần báo Paris Match của Pháp vẫn làm bão hàng hình ảnh theo kiểu tờ Life của Mỹ. Từ 1958, mặc dù tỏ độc giả của Paris Match lên tới 1520000 số báo mỗi tuần, nhưng trong bình, cứ mỗi năm, tờ báo lại bán mất đi từ 60000 tới 70.000 số.

Năm 1971, Paris Match con bán có 811 000 số mỗi tuần và năm 1973 con bán kém hơn nữa.

Tờ đó có tin đồn đài, rồi đây Paris Match sẽ chung một số phận với tờ Life. Chu nhân, vào thăng vừa qua, Ông Jean Prouvost, sáng lập viên và chủ nhiệm tờ Paris Match, năm nay tuy đã 88 tuổi nhưng vẫn còn hoạt động, đã phải nghĩ tới việc cải tiến tờ báo của Ông để thu hút độc giả trở lại.

Trước tiên, Ông Prouvost quyết định cắt bớt cao của tờ báo đi 2 phân rưỡi để tờ báo khỏi có hình dáng quá rộng. Ông ra lệnh thay đổi bố cục, kiểu chữ và cách đặt trang.

Ông Prouvost đã tham khảo ý kiến nhiều người trong công cuộc cải tiến này. Trong số những người ông tham khảo ý kiến, có nghệ sĩ Milton Glaser, 43 người người tiếng bậc vẽ kiểu báo cho tạp chí New York.

Ông Glaser đã sang Balê vào tháng 11 năm ngoái và Ông đã mua 14 số Paris Match kiểu mới cho tờ Paris Match.

Thấy vậy, Ô. Prouvost khoái quá. Ông yêu cầu Ông Glaser vẽ giùm tại cả những trang trong của tờ báo.

Ông Glaser trả lời : Hãy cho tôi 2 hay 3 tháng.

Nhưng bà Prouvost trả lời : Ngày mai, Ông hãy cho tôi những kiểu mới của ông.

Và nhất định là vẫng mai phải xong.

Thế là từ 5g chiều mồi ngày thứ 6 cho tới 7g30 tối hôm sau, chỉ ngồi lại 1 chút định để ăn cơm, ông Glaser và Tòa soạn Paris-Match đã làm xong những kiểu mới cho tờ báo.

Glaser bỏ đi lẻ lẻ cả của Paris-Match là in bình lớn bết trang và in lớn bình đó. Ông chủ trương phải riêng nó : Hình ảnh riêng bài là riêng. Ông đặt ra một bộ mặt mới cho các trang báo. Những bài đặc biệt mang 1 kiểu riêng và khác nhau.

Vẽ đồ sống ăn chơi của Bà La, hoặc những khía cạnh đặc biệt của Balê, ông Glaser đặt ra những trang in màu, những tranh hoạt bọc, vẽ mỗi trang bao cả chữ trắng, chữ và chữ trắng nhạy những con mắt người đọc.

Sau 26 tiếng đồng hồ làm việc, Ô Glaser đưa những kiểu mới đó. Ông nghĩ rằng Ô. Prouvost chấp thuận liền. Hai bên uống sâm banh ăn mừng với nhau.

Ngày 9 tháng chạp năm ngoái, bắt đầu từng số sáp báo những tờ Paris Match theo kiểu mới. Số bán tăng thêm hai trăm ngàn. Tự lẻ giữa bài vẽ bình ảnh vẫn là 50 phần 100 mỗi loại, nhưng các bình ảnh tờ nay có tính cách bổ trúc bài vở hơn là đăn áp. Tài vở và từ nay, bình ảnh bài vở chỉ trong nhiều tờ thời sự hơn là những bài khảo cứu dài giòng. Mỗi năm Paris Match vẫn lời 2 triệu Mỹ kim.

## Chuyện khó tin nhưng có thật

CAT HỮU dịch

(TIẾP THEO)

Những tốc độ lên tới 71, 84 và 90 dặm một giờ đã được gắn cho con Cheetah hay một loại báo ở bên Phi Châu và Nam Á, những người ta đã nhận thấy những tốc độ kia đều quá đáng. Năm 1939, bên Luân Đôn, chú một con cheetah (báo) chạy thử trên một vòng hình bầu dục chừng hơn 500 thước, đã thấy tốc độ của nó chừng 43 dặm một giờ.

Tại Kenya, một con cheetah bị xe hơi đuổi sau lưng trong 200 thước đã đạt tới tốc độ 50 dặm Anh một giờ.

### CON VẬT HIẾM NHỰT

Con vật hiếm có nhứt thế giới là con da thứ lùn (opossum) tháng 8 năm 1966 (ngày 19) đã thấy một con đực trong một lều trên núi Hotham dãy Alpes Victoria, cách Melbourne (Úc) 130 dặm về phía Đông Bắc.

Con vật có vẻ hiếm có nhứt hiện nay có thể là con tê giác Java, chỉ còn chừng 21 hay 28 con sống sót trong khu rừng cấm Udjung Kulon, Tây Bộ Java, Inđônêxia. Tại biên giới Thái Miến Điện cũng có vài con.

Loại cọp Bali (lau báo) cũng rất hiếm, chỉ có 3 hay 4 con ở Bali, Inđônêxia. Năm 1937, bắn được một con.

### CON VẬT SỐNG LÂU NHỰT

Chẳng con vật có nào sống lâu hơn loài người (vì loài người sống tới 113 năm)

(CÒN NỮA)

NATIONAL CHO ĐỜI VUI TƯƠI

# 5 ĐẶC ĐIỂM

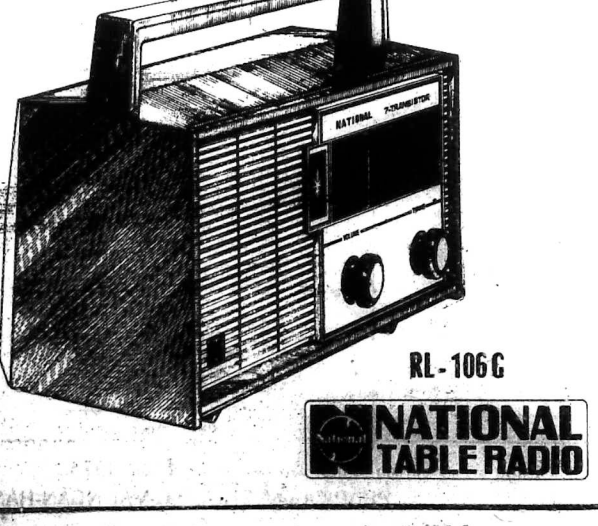
1.— KÍN NHƯ BƯNG (Insectproof)
Nắp đậy kín, bụi và côn trùng không lọt qua được.

2.— CÔNG SUẤT CAO 1500MW
Độ nhạy rất cao nhờ có những bộ phận đặc biệt, giúp bắt được rất rõ những làn sóng điện yếu.

3.— KHUNG SÓ BẮT ĐÀI BẰNG DẠ QUANG. Tối tăn và độc nhất.

4.— KHÔNG THẤM NƯỚC (Waterproof)
Dù bị mưa, cũng không thấm nước.

5.— GIÁ PHẢI CHĂNG, DỄ MUA SẮM.




NỐI THEO TRANG

Trường Thái Tướng Chartchai đã tuyên bố như trên trong 1 cuộc phỏng vấn của tờ « The Bangkok Post».

Ông nói là Thái Lan mong muốn các lực lượng ngoại nhập phải rút hết khỏi các nước láng giềng của Thái là Lào và Kampuchia và mong muốn các nước này được thực sự trung lập.

Ngay khi 2 cuộc ngưng bắn tại Đông Dương được ký kết, Thái Lan sẽ cùng với các quốc gia khác trong vùng triệu tập 1 Hội nghị BNA để nghiên cứu sự trung lập của phần đất này của thế giới.

2 nước VN cùng như Lào—KPC sẽ được mời dự vào hội nghị kích này, gồm các đại diện ở cấp bậc Tổng trưởng Ngoại giao.

NỐI TIẾP TRANG 1

25-11-72. «Sông Thần số 341 ngày 5-10-72. Bút Thép số 406 ngày 13-11-72 và ChienLuoc số 2619 ngày 17-11-72.

Các Nhật báo » này đã vi phạm điều 28 đoạn « và » Qui chế Báo chí.

NỐI THEO TRANG 1

Tại Quảng Nam, trong khoảng thời gian ở 15 giờ tới 17g30 chiều thứ Năm các đơn vị Bộ Binh của ta chạm địch và bị chống pháo 407 quả đạn dủ loại ở 12 xã Tây Nam Quế Sơn. Kết quả ta hạ 15 Cộng quân, tịch thu 3 súng cộng đồng. Phía ta 1 binh sĩ tử thương, 9 bị thương.

Quanh vùng Kontum hồi 13 giờ ngày 17-11 1 đơn vị tinh vệ của ta giao tranh với địch tại vùng ven Tây Bắc Vê Đinh và hạ 21 giặc Cộng. Theo bộ tư lệnh VNCH có tới có 31 Cộng quân đã bị hạ sau các cuộc giao tranh tại vùng Tây Bắc Kontum trong ngày thứ Tư.

Tại phía Tây Bắc Saigon, các lực lượng ta đã tập sự không cự nổi nổ của địch khi tiến vào vùng dân điền Michelin khu thứ tư kết quả 13 binh sĩ ta bị tử thương, 40 bị thương. Theo các vị quan tinh báo VNCH hiện có ít nhất khoảng 8,000 cộng quân với sự yểm trợ của chiến xa và pháo binh hiện đang ở khu vực này. Cho đến thứ năm, giao tranh tiếp diễn tại ven đồn điền đồng thời ta bị địch phản kích ít ít từ vùng này ta.

Ngoài các cuộc đụng độ lớn nói trên nhiều cuộc giao tranh nhỏ đã diễn ra.

Chương Thiện : vào 16g35 chiều qua chiến sĩ ta đã giao tranh với cộng quân tại 4 cây số Nam Đức Long Chương Thiện. 16 cộng quân bị hạ thêm 10 súng. Phía VNCH 1 chết, 5 bị thương.

Tại Bình Dương, lúc 17g30 chiều vừa bắt đầu tiên 122 ly đã nổ vào vùng quận Tri Tâm, không một thất nào được ghi nhận.

NỐI THEO TRANG 1

Tin AFP ngày 18-1 từ Saigon cho hay : TT Thiệu đường như đã chấp thuận những nét chính của bản dự thảo Hiệp Định mà Tướng Haig đã trình lên cho ông khi bội đàm với ông ở Saigon.

Tuy nhiên, các phái ngôn viên chính thức của VNCH và Mỹ vẫn giữ thái độ im tiếng hoàn toàn về điều tiến của các cuộc tham khảo giữa Mỹ và VNCH.

Tại Ba La, các phái đoàn chuyên viên do Sullivan cầm đầu vẫn phải đợi và Nguyễn Cơ Thạch về phía BV. đã họp với nhau sáng 18/1 tại Saint-Nom-La Bretèche.

Trước khi nhóm họp các chuyên viên đã có đề một cuộc họp ngắn giữa các phái đích viên Mỹ và BV.

Theo tin UPI ngày 18-1 thì T.T. Thiệu đòi UHQT biên sóát ngưng bắn phải gồm ít nhất là 3,000 người.

T.T. Thiệu cũng muốn rằng Hội Nghị quốc tế (dự liệu sẽ triệu tập sau ngày ngưng bắn) sẽ bao gồm cả Liên Hiệp Quốc nữa. Năm V.N. Bắc Việt, Việt Cộng, Pháp, Anh, TC, Mỹ và 4 nước trong UHQT.

Về thành phần Ủy Ban Liên Hợp quân sự Mỹ, VNCH, BV và VC) T.T. Thiệu muốn số gồm tất cả là 3.000 đại biểu.

Cuối cùng tin tức từ Balê cho hay, Kissinger và Lê đức Thọ sẽ họp lại với nhau vào thứ Bảy tuần tới, tức ngày 23 tháng giêng.

### Tổng Thống Thiệu tiếp kiến đại sứ Bunker

SAIGON 18-1 AFP— TT Nguyễn

NỐI THEO TRANG 1

phần, rồi lần thành vài chục phần, trăm phần rồi thành 1.000 phần. Chúng tôi ấn thế nào cũng đã.

— Nghe nói tòa soạn tổ chức hài tôi sao đó ?

— Tòa soạn định tổ Thức chiếu cuế có phụ thêm tân nhạc.

— Nghe có thác trên báo tội quá tôi sẽ rảng tỏ bạn bè đi xem thật đông để giúp Cây Mùa Xuân.

— Dạ xin cám ơn bà.

Những mẩu đối thoại như trên xảy ra hàng ngày ở tòa soạn Hòa Bình với độc giả ẩn danh. Xin quý vị hãy đến với cây mùa xuân của thương binh bình.

NỐI THEO TRANG 1

Mỹ Bunker vào buổi trưa. Cuộc đàm luận đã kéo dài 40 phút. Người ta không được biết nội dung các cuộc thảo luận.

Ô. Bunker đã đến Dinh Độc Lập 1 mình. Tướng Haig đã lên đường vào buổi sáng để đi Nam Vang và Vạn Tượng gặp TT Lon Nol và Thủ Tướng Phouma.

Hôm thứ 3 vừa thứ 4, Ô. Bunker đã đến Dinh Độc Lập 2 bữa với Tướng Haig.

Hội Đồng An Ninh Quốc Gia đã họp liên tiếp qua ngày thứ tư.

Ông Thiệu đã cấp tốc triệu tập Hội Đồng An Ninh Quốc Gia sau 1 cuộc họp bất ngờ trong vòng nửa tiếng với Đại Sứ Mỹ Bunker. Cuộc họp của HĐAN QG kéo dài đến sau 9 giờ tối ngày thứ Năm. (18-1)

## BẠCH THƯ

(Tiếp theo trang 1)

Đó là những nhận định qua các Tổng Thống Mỹ. Bây giờ, xin tớ các nước khác :

Ông Mobutu của xứ Congo (đã đổi là Cộng Hòa Zaire) chúng mình bắt rõ 1 trong số nào cũng có thể trở thành trung tướng, và trở thành Tổng Thống. Ông Sukasno chúng mình bắt lên T.T. thì có quyền cưới nhiều vợ. Ông Soekarno chúng mình bắt cho Tổng Thống trọn đời nào cũng không thể yên trí tại chức đến trọn đời. Ông Nguyễn Khánh chúng mình 1 anh bỗ sân thầu đổi khi rất phù hợp với chức Tổng Thống (Khánh đã làm Tổng Thống trong 9 ngày dưới danh hiệu Chủ Tịch VNCH).

Ông Ngô Đình Diệm chúng mình một Tổng Thống anh minh vẫn có khi sai lầm. Ông De Gaulle chúng mình một Tổng Thống ta đã trước nhiệm kỳ không bị coi là đảo ngũ. Ông Phạc Chánh Hy chúng mình Tổng Thống tuy hết nhiệm kỳ mà ta đã vào là đảo ngũ. Ông Marcos chúng mình lên Tổng Thống yêu nước lắm. Ông Lon Nol chúng mình bắt cả bệnh nhân tế liệt nào cũng có thể đắc cử Tổng Thống vậy.

## ĐỘC GIẢ VÀ HÒA BÌNH

(tiếp theo trang 1)

phim, người Mỹ đã chống Cộng theo kiểu Mỹ, chống một cách máy móc. Tuy nhiên chống Cộng kiểu Mỹ vẫn hay hơn chống Cộng kiểu ta, vì lối trình bày của đạo diễn Mỹ không hoàn toàn phản lại tác giả người Nga. Trước khi lạc đạo vào một cuộc đấu tranh chính trị với Cộng sản tranh những ngày tập tới những người Việt Nam, nhất là thành phần trí thức nên đã coi tuyện Bác ri Zivago, để biết thêm một chút về Cộng sản, không phải biết theo cách trình bày quá quan thuộc của người Việt Nam, mà theo cách trình bày của người Nga người Mỹ.

Bởi những sẽ đã và sẽ coi phim Zivago nhưng chưa đọc truyện của Boris Pasternak có dịp so sánh, Vô Danh xin nêu ra một số khác biệt giữa truyện và phim :

Người bị oan uổng nhất, là «Chú Engraf», người em cùng cha khác mẹ với Zivago. Hình như Pasternak muốn trình bày giới trí thức và giới tiểu tư sản là những thành phần không bao giờ có thể trở thành người Cộng sản thuần túy, đồng thời, cũng là thành phần Cộng sản không cần được. Trí thức thì «lông không» như Zivago. Cộng Sản chúng ghét «lông không», nên đã có rất nhiều như Zivago, cuối cùng cũng tìm đến nơi cách thiên thương, thăm thương bơn trong phim rất nhiều. Hoặc như vài người bạn thân của Zivago, những người trí thức có chạy theo cộng sản để được hưởng chút ân sủng, nhưng rất cục, vẫn bị cộng sản cho đi tù tập trung, trại cải tạo, sẽ chính những người này đã nhận xét : «đúng với chúng tôi, tôi cả cảnh bỏn ngực đêm nếu có so sánh với những ghế sa, của trại tập trung, thì còn là thiên đàng». Những điều này, phim không nói lên được. Vì phần «Chú Engraf», tác giả không nói rõ, nhưng có lẽ thuộc thành phần «tiểu tư sản», tên tuy là một nhân vật có thể lực trong hàng ngũ người cầm quyền, vẫn không đành nhắm bắt tích cảm gia đình. Qua người bưu Pasternak, Engraf là một người rất đã thương, bị mất lo cho Zivago từ đầu đến cuối, bề cả khi tổng tăng và sau này có công tìm ra người con lạc của Zivago và Lara. Qua bản tay đạo diễn Mỹ, Engraf là người đáng ghét nhất, đã đang tâm theo đổi và bắt quả tang người anh anh đi Pa tiêm, chỉ vì nước Sa, định trị tội anh, tổng xuất gia đình anh về một nơi «khỉ ho cò gáy». Đây là cái nông cạn của người Mỹ. Theo Pasternak, chỉ có giới công nhân mới có thể trở thành những người cộng sản thuần túy, quả khách, cha con giết nhau, anh em giết nhau. Cân trí thức và tiểu tư sản như con Zivago, tuy người anh khinh ghét Cộng Sản, nhưng không vì «tình cảm» chống Cộng» mà xua đuổi em mình. Con người em, tuy theo cộng sản mà vẫn không đứt tình máu mủ.

# Phân ưu

Được tin :

## THÂN MẪU

Thừa Tá Nguyễn đức Miễu vừa từ trần tại Saigon.
Thành kính phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến.
Cầu chúc hương hồn Cụ sớm siêu thoát.

Trung tá Bùi văn Huân
Liên Đoàn Trưởng
Liên Đoàn 7 Biệt Động Quân
cùng toàn thể SQ—HSQ—BS

# PHÂN ƯU

Được tin :

## Cụ TRƯƠNG VĂN ĐÔ

Thân phụ Đại úy Trương văn Đạo, Cho Sự Phòng Quân Trị Số Cứu hỏa Đô thành vừa từ trần ngày 17-01-1973 Tọa gia Xá Bình Trung. Gia đình hưởng thọ 84 tuổi.

Chi huy trưởng và toàn thể nhân viên Sở Cứu hỏa thành kính phân ưu cùng Đại úy trương văn đạo và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm siêu thiên miền Cực Lạc.

T.M. NHÂN VIÊN SỞ CỨU HỎA
CHỈ HUY TRƯỞNG
Thiếu Tá TRƯƠNG VĂN TRỰ

# Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân hằng quyến thuộc : Chồng, cha, ông và chồng thì là :

## Cụ Dominico ĐẶNG NHƯ THỨ
(tự TRÚM TÂM)

Đã mạnh chung hồi 22 giờ 20 ngày 17-1-73 tại tư gia thuộc xã Bửu Vinh, Tân Hiệp, Biên Hòa, hưởng thọ 84 tuổi.

Lễ đưa chân về cõi hành hồi 7 giờ ngày 21-1-73 tại thành đường xã Bửu Vinh và lễ an táng sẽ cử hành lúc 8 giờ cùng ngày tại thành đường xã Tân Mai 1 (cả Bùi Tiếng, Biên Hòa).

Cáo phó này thay thế thiệp tang
Tang gia đồng khấp báo

Vợ Góa thị Tám
Con gái Đặng thị Chu (Hà Giáo Thái) các con và các cháu
Con trai Đặng văn Viễn, vợ, các con và các cháu
Con gái Đặng thị Tuấn, chồng Nguyễn hữu Tuấn, các con và các cháu.

- Đặng thị Tín
- Đặng thị Cậy
- Đặng thị Mến, y tá Quốc gia
- Đặng thị Tuất, chồng Đinh viết Mưi và các con

# CHIA BUỒN

Được tin trễ :

## NGOẠI TỔ

của bạn THÁI - TUY - PHƯƠNG đã thất lộc tại bệnh viện Grall ngày 10.01.73.

Xin thành - thật chia buồn cùng bạn và quý - quyến.

Chánh - Sự - Vụ và anh chị em
Sở Kỹ - Thuật Tổng - Quát
MÉKONG NGÂN - HÀNG

# Quà tặng Xuân, đám cưới, sinh nhật

Chỉ có

# Mùng lưới Nylon 100.°

Bảo đảm không rỉ, không rụ giãn.
Bán tại 171 Lê thánh Tôn Saigon.

# Chúc Mừng

Được tin Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa và Bà Nguyễn văn Thiệu vừa lễ thành hôn cho Cô

NGUYỄN THỊ TUẤN ANH

cùng cậu

NGUYỄN TẤN TRIỀU

Chúng chúc cho thành hôn chúc vui và cầu chúc Tân Lang cùng Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Trần văn Mông
và cháu Bích Vân

# Trung Tâm Dưỡng Bịnh ĐALAT

— Nơi dưỡng bịnh lý tưởng của những người mới khỏi bịnh để mau lấy lại sức khoẻ.
— Nơi tĩnh dưỡng của các Công, Thương Kỹ Nghệ Gia, các người lớn tuổi sau một thời gian làm việc quá sức.

● Phòng ốc sang trọng, đầy đủ tiện nghi
— Có Bác Sĩ săn sóc thường xuyên để theo dõi tình trạng sức khoẻ.
— Y tá lành nghề và tận tâm
— Có xe đưa đón ngoạn thắng cảnh ĐÀ LẠT mỗi ngày
Cơ sở rộng để sự riêng

Xin Mời Tới :

## DƯỠNG ĐƯỜNG HẢI THƯỢNG

56 3 Hải Thượng ĐÀ LẠT
(Xế cửa Trường Việt Anh)

# Thông Cáo

## Tổng Cuộc Tiếp Tế

## Trân trọng thông báo :

Chợ Tết Công chức Xuân Quý Sửu được tổ chức tại Trung Tâm Tiếp Tế Công Chức số 42 Đường Chu mạnh Trinh Saigon kể từ ngày 20-1-1973 cho đến hết ngày 1-2-1973 (29 Tết).

**Giờ mở cửa mỗi ngày :**
**Từ 9 giờ đến 20 giờ**
**Tổng Cuộc Tiếp Tế**

## THAM LUẬN...
(Tiếp theo trang 9)

Hiện nay, BV hay VC vẫn để tù binh Mỹ làm điểm áp lực mạnh trong thương thuyết vì vậy mà hai ông Laird và Richardson đã nói đến vì việc lấy tù binh về thì Mỹ có thể chấm dứt chiến tranh ngay bây giờ vì quân lực VNCH đã đủ mạnh để tự bảo vệ nhưng còn có vấn đề quan trọng hơn đó là bảo đảm cho 3 nước VNCH KPC và Lào một nền hòa bình lâu dài và một chế độ dân chủ dân chủ tự do lựa chọn lấy Hòa mục đích này chưa thỏa mãn thì CSBV đừng trông mong gì Hoa kỳ phải đổi lập trường chứng cớ đã cho thấy Hoa kỳ đã không nhân nhượng theo đòi hỏi công sản để từ binh Mỹ được về trước. Giằng sinh mặt dù trong thời gian này dân chúng Mỹ và chính phủ đã chuẩn bị chu đáo để đón nhận ý nguyện này.

Như vậy, nếu CSBV tính rằng trong lẽ đang quang sáp tới, vì muốn lấy tù binh và chấm dứt chiến tranh TT Nixon sẽ nhân nhượng và kỳ thỏa ước thì đó là một lầm lẫn tai hại cho họ.

Hiện nay, trong thế thương thuyết sau 12 ngày ném bom Hà nội Hải phòng, Hoa kỳ đã chiếm ưu thế. BV hàng ngày vẫn ăn bom từ vĩ tuyến 20 trở xuống, thế mà vẫn ngồi lại hòa đàm. Quân của BV ở miền Nam đang chết đói vì quân MTGPMN không còn ăng hỏ nữa. Những trận quấy phá tại Quảng trị, Kontum chẳng đem lại lợi lộc gì, đó là chưa kể đến sự tiêu hao khá nặng về quân số và cán bộ.

Nhưng điều Hoa kỳ muốn cho BV rõ là đừng hiểu nhầm ý định của Hoa kỳ về ngưng chiến và hòa bình, đừng mong mỏi bào huyền vào phản chiến Mỹ và dư luận quá khích của một số nước, chỉ muốn quảng cáo cho mình. Trái lại, nên suy nghĩ kỹ và lặng nghe ông phó lãnh tụ đa số Mỹ tại Quốc hội, Byrd cho biết rằng Quốc hội không làm gì được TT Nixon trong việc dàn xếp chiến tranh Đông Dương.

Tin cuối cùng cho biết Thọ và Kissinger đã họp chung với các chuyên viên, người ta nghĩ rằng BV đã nhận chân được lập trường của Hoa kỳ, vì một kết thúc mặt nghị có thể đến sớm.

## HÀ NỘI THEO TRANG 1

đông nghịt cả hai bên vỉa hè. Xe taxi, xe đạp xe sách lô đậu đầy cả khu phố. Rất rác đầy đó ! vài nhóm người đang nhóm lửa đã nấu ăn sáng. Thoạt đầu tôi tưởng họ là dân phe lạc tổ vùng lên đạp ở. Cho đến tối vẫn thấy khói lửa mù mù cả vùng ấy. Các trận đánh vẫn tiếp diễn. Thế chưng chính kỳ ra đi ! họ không phải là dân tị nạn vì chẳng thấy ai mang theo hành lý gì mà cũng chẳng thấy ai hăng hái tiến cơ như cảnh chạy loạn ta thường thấy.

Anh bồi phòng từ bên ngoài đi vào cho tôi biết dân đông nay không phải là dân tị nạn. Họ tới đây lúc trời còn chưa sáng nói là đã « bắc vệ » cho tôi vì họ đọc truyền đơn và nghe đài phát thanh nên thấy tính mạng của tôi bị đe dọa. Họ đưa cho tôi coi những tờ truyền đơn gồm đủ mọi loại. Tờ in typo tờ in ronéo, tờ nào cũng đề cập tới tên tôi. Có vẻ bình như đồng thời trong vòng một thời gian nhiều nhóm đã quyết định treo giải thưởng cái đầu của tôi. Các loại truyền đơn này đã được phân phát đến hồm qua và sáng nay hồm nay. Con vẽ phát thanh thì cứ mỗi đầu giờ đài phát thanh Bình Xuyên lại lên tiếng hứa sẽ trọng thưởng cho ai bắt sống được tôi nộp cho Bình Xuyên. Đài này cũng giải thích rằng sở dĩ của phải bắt sống tôi vì họ không muốn dân chúng bị tuyên truyền xuyên tạc rằng Bình Xuyên đã bị đánh tan rồi.

(Còn tiếp)

# Nhắn Tin

Ô. Trần Mạnh Tân (Đà Lạt) Ông đã giới thiệu cô

**Phạm kim Nương**

là bào Công Đồng Dân Chúa Đalat. vậy ông nên bảo cho cô Nương biết trong thời hạn 15 ngày, nếu không thành toàn chúng tôi sẽ truy tố ra tòa.

Nhà in Hòa Bình

# Trại mới ! Trại mới ! Trại mới !

Xin ghi tên lẻ ! Xin nhận lô gấp !
Kéo trễ và hết dịp.

Trại mới do Linh Mục

## NGUYỄN HƯƠNG MẠCH

Chánh Xứ An Bình (Bàu Cá) xã Tăng Bình, Quận Đức Tu, Tỉnh Bình Hòa, đúng ra thành lập và lãnh đạo tinh thần Đất canh tác có văn bằng phân mua.

# ONG VỠ TỔ

Sau 180 ngày tịt ngòi, tuyệt tích giang hồ không kèn, không trống, nhằm đúng dịp TẾT QUÝ SỬU

## 100.000 CON ONG

Vỡ tổ ở-gt tái chiếm lãnh thổ
trong :

Giai Phẩm XUÂN CON TRÂU

## CON ONG

Một số giai phẩm đề đời, khốn nạn nhất nước, bẻ que số lá nhất, chỉ nhất nước.

với :

50 bàn tay lông lá, trong ế kịp thợ viết quen thuộc của cổ tập đoàn nhem nhỏ CON ONG cùng 30 tên thợ viết truyện Xuân xăm minh.

✡ Muốn quên ba ngày Xuân ngất ngư ?
✡ Muốn chửi thề xả xui ?
✡ Và muốn cười cho rớt nước mắt ?

Vỗ cho kỹ được :

Giai phẩm
**CON ONG**
với giá bằng bữa quà sáng bình dân

ĐÃ PHÁT HÀNH KHẮP NƠI
BĂNG NHẠC

# CỎ MAY XUÂN

Nhóm TRƯỜNG SƠN thực hiện
— Băng nhạc Xuân hay nhất từ trước tới nay.
Đại lý các tỉnh liên lạc gấp :
Số 62 Trần Hưng Đạo, Saigon
(Lầu 2, Căn 58/2)

# THÔNG CÁO

Tiếp theo thông cáo đề ngày 31-12-1972 UBTL Chương Trình Nông Mục Quân Đội quyết định :

— Ngày 23-1-1973, tại Trung Tâm Nông Ngư Mục Trung Ương (Nghĩa Trang Quân Đội Biên Hòa) ngoài việc bán đấu giá công khai các lô gà thịt (mỗi lô 200 con nặng trung bình 2kg/con), cũng có :

a) Đấu giá lại 8 lô heo nọc giống Yorshir và Duroc (mỗi lô 2 con).
b) Nhiều lô gà giống nuôi thịt giống Pilich (mỗi lô 1.000 con).

— Điều kiện tham dự, tiền ký quỹ và thể thức thanh toán không thay đổi.

— Mọi chi tiết có thể tham khảo tại Phòng Nông Mục/CQN (Trại Lê văn Duyệt Saigon) trong những ngày giờ làm việc.

ĐẶC BIỆT : Vào ngày thứ tư và thứ bảy hàng tuần, tại Quầy Hàng Nông Mục/CQN vẫn tiếp tục nhượng đặc biệt cho Quân Nhân và Công Chức Quốc Phòng loại gà con mới ngày (Pilich) với giá 80đ/kg/con. Số lượng quá không hạn chế, và chỉ cần một vài đợt ấp chót trong tháng 1-73.

KBC 4.714, ngày 15 tháng 1 năm 1973

ỦY BAN THANH LỰ TRUNG ƯƠNG/CTNMQĐ

## A TIẾP THEO TRANG 1

được ấn định qua trung gian các cơ quan liên lạc. Phía Bắc Minh đã đồng ý với đề nghị này.

Sau cuộc họp, phái đoàn viên VN CH tại cuộc Hòa đàm, Ô. Nguyễn triệu Ban để đề cập đến sự hiện diện của 300.000 quân CSBV tại miền Nam và vì vậy thực tế hiện tại của các nước bị ngăn cách». Ông cũng nêu lên việc ông Phong tuyên bố là vấn đề chính trị miền Nam là 1 vấn đề nội bộ và phải được giải quyết bởi các phe tại miền Nam VN mà thôi.

## L NỐI THEO TRANG 1

các nhà phát hành ! Người báo bán người đưa báo tận nhà cương quyết không cho nước báo thì người muốn mướn báo đành bỏ tay, phải mua báo để đọc.

Nếu những người thường cho mướn báo và những người thường đọc báo mướn, nếu biết suy nghĩ đến công lao của người làm báo, nào tiền kỳ quỹ 20 triệu đồng phải đi vay lời để đóng, nào giá giấy càng ngày càng cao vọt, nhân công, lý giải làm việc thâu ngày suốt đêm lại lúc vào những nơi nguy hiểm mới tạo được một tờ báo mà hàng ngày đưa đến tay người đọc thì mới thấy thương những người biết đang phục vụ bạn đọc.

Chúng tôi mong mỏi có sự cộng tác một thiết của những người bán báo, của nhà Phát Hành để tạo điều ngo cho người báo và bạn đọc bớt mướn hầu cứu nguy cho làng báo VN.

## E NỐI THEO TRANG 1

học hành Walter không theo kịp anh, vì Walter không thể nào có thể tập trung tư tưởng một cách mãnh liệt vào một vấn đề đặc biệt như là Kissinger.

Trong lúc đó thì Chu cho 2 người các đề lòng mình hướng về ngôi trường nhỏ ở quê hương của ông ta, lòng nhớ nhà luôn luôn sông động tâm hồn, nhưng ông ta tìm được một nguồn an ủi lớn khi thấy các con mình học hành thành đạt. Walter tốt nghiệp tại Harvard với hạng danh dự và sau đó dấn thân vào con đường thông thường của các khoa bảng Harvard là đến đến các xí nghiệp ta lớn.

Một hãng sản xuất các máy móc điện tử lúc bấy giờ đang rất mới vị Giám Đốc có tài về thương mại và hiểu biết không vấn đề sản xuất. Đó là hãng Advanced Vacuum Corporation. Lúc Walter nhận chức, thì hãng này làm ăn thất bại, tổ chức lộn xộn, mà hãng năm chỉ vốn vẹn có 50.000 Mỹ Kim Walter cải tổ, thúc đẩy các đồng nghiệp làm việc và 4 năm sau tiền thu vào hãng tăng lên đến 2 triệu Mỹ kim một năm.

(CÒN NỮA)

# Chúc Mừng

ĐƯỢC TIN TỔNG THỐNG VNCH và PHU NHÂN LÂM LỄ VU QUY CHO TRƯỞNG NỮ :

**Cô Nguyễn-Thị Tuấn-Anh**

ĐẸP DUYÊN CÙNG

**Cậu Nguyễn-Tấn-Triều**

THỨ NAM của ÔNG BÀ NGUYỄN TẤN TRUNG, TỔNG GIÁM ĐỐC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM CHÂN THÀNH CẦU CHÚC CHO CHÁU TÂN LANG và TÂN GIAI NHÂN ĐƯỢC TRĂM ĐẦU Ý HỢP và TRĂM NĂM HẠNH PHÚC.

ÔNG BÀ PHẠM MINH TRIỀU
TRƯỞNG TY NGÂN KHỐ CHÂU ĐỐC và GIA ĐÌNH

# CHÚC MỪNG

Hân hạnh nhận được hồng thiệp của TỔNG THỐNG VIỆT NAM CỘNG HÒA và Bà NGUYỄN VĂN THIỆU báo tin ngày 19-1-1973 làm lễ vu qui cho Trưởng Nữ là :

## Cô NGUYỄN THỊ TUẤN ANH

đẹp duyên cùng

## Cậu NGUYỄN TẤN TRIỀU

Thứ Nam ÔNG TỔNG GIÁM ĐỐC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM và Bà NGUYỄN TẤN TRUNG

Chúng tôi xin chung vui cùng hai họ và cầu chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

ĐẠI TÁ TỈNH TRƯỞNG PHƯỚC LONG
và Bà LƯU YÊM

10 NĂM TRƯỚC TIẾNG HÁT LIỄU TRAI **THANH THÚY** ĐÃ LÀM ĐẢO ĐIÊN KHÁN GIẢ, THÍNH GIẢ !

10 NĂM SAU : TIẾNG HÁT MA TÚY **THANH THÚY** VỚI SỨC QUYẾN RŨ TỘT CÙNG CHIẾM CẢM TÌNH NHIỀU HƠN HẾT

# GIẢI KIM KHÁNH

NHẬT BÁO TRẮNG ĐEN

với số phiếu kỷ lục

ĐÂY ! TIẾNG HÁT THANH THÚY TRONG

BĂNG NHẠC **THANH THÚY 12** PHÁT HÀNH **14 1 73**

Tổng phát hành : SHOTGUNS 12A Crystal Palace (đường Công Lý) và 255D Cách Mạng Saigon. Ở tỉnh xin hỏi tại Đại Lý

# PHÁP-QUỐC THƯƠNG-MÃI NGÂN HÀNG

## BANQUE FRANÇAISE COMMERCIALE

## (B. F. C.)

# KẾT QUẢ CUỘC XỔ SỐ VỀ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM

Hôm 12 tháng 1 năm 1973, một cuộc xổ số về Trương-Mục Tiết-Kiệm đã mở ra trước mặt ông Thừa Phát Lại Lâm-văn-Sáu đứng chứng thực. Tổng số tiền lời 4% cấp phát ra lên tới VNđ 3.819.449.

Những Trương-Mục mang số sau cùng có hai con số «96» đã mở ra trước ngày 16-9-1972 và chưa kết toán trong tam-cá-nguyệt trước, đã được tuyên bố trúng số như sau :

| Số Trương-Mục | Tiền lời chánh | Số tiền trúng số |
|---|---|---|
| 100296 | VNđ 51 | VNđ 2408 |
| 100396 | 2004 | 94549 |
| 100496 | 47 | 2218 |
| 100996 | 135 | 6370 |
| 101096 | 1715 | 80914 |
| 101196 | 3343 | 157723 |
| 255296 | 2 | 100 |
| 255396 | 359 | 16939 |
| 310096 | 6581 | 310492 |
| 310196 | 1988 | 93794 |
| 310296 | 127 | 5993 |
| 310796 | 3658 | 172585 |
| 310896 | 3627 | 171122 |
| 310996 | 69 | 3259 |
| 311096 | 13312 | 628060 |
| 311196 | 1056 | 49823 |
| 311296 | 7369 | 347670 |
| 311496 | 5130 | 242035 |
| 311596 | 5403 | 254914 |
| 311696 | 1545 | 72895 |
| 415196 | 72 | 3398 |
| 415496 | 81 | 3825 |
| 415596 | 336 | 15853 |
| 415696 | 4337 | 204620 |
| 415796 | 166 | 7836 |
| 520096 | 199 | 9389 |
| 520196 | 397 | 18731 |
| 520296 | 75 | 3539 |
| 520396 | 38 | 1794 |
| 520596 | 1339 | 63175 |
| 625096 | 7984 | 376685 |
| 730096 | 76 | 3587 |
| 730196 | 136 | 6418 |
| 730296 | 7480 | 352907 |
| 730396 | 717 | 33829 |
| Cộng | VNđ 80954 | VNđ 3819449 |

Cuộc xổ số kỳ sau sẽ mở vào đầu tháng 4 năm 1973.

PHÁP-QUỐC THƯƠNG-MÃI NGÂN-HÀNG